

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 530

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 27 de Diciembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## Revisaremos el tratado

Ya le ha salido un buen valedor al convenio hispano-francés de 27 de Noviembre de 1912. Es nada menos que el señor Lerroux, quien quiere que sigamos en el «patriótico» empeño de cumplirlo, como hasta ahora; lo que quiere decir que hemos de perseverar en el sacrificio de sangre y de dinero, que es lo que ha caracterizado nuestra gestión para defender aquel tratado, sin que haya quien pueda señalar ninguna ventaja después de doce años. Ya lo saben los soldaditos españoles. El señor Lerroux no tiene hijos, pero quisiera tener muchos para mandarlos a conquistar la gloria de España en Marruecos. Estamos seguros, como si lo viéramos. El hermoso ideal contenido en aquel tratado, es muy suficiente para que el señor Lerroux le ofrezca tamaño sacrificio... Y muy honroso ha de ser el convencimiento de don Alejandro, para que rectifique aquellas sus opiniones, que él concretaba en dos afirmaciones contra dos negaciones: «ni guerra; ni escuadra; escuela y despensa». De estas dos últimas, ya no dice nada el señor Lerroux; ahora quiere Marruecos, que es guerra, y, por lo tanto, escuadra, para batir al enemigo, por que siempre hay moros en la costa.

El señor Lerroux no nos da ninguna razón para que meditemos sobre las ventajas de aquel convenio, ni tampoco se le ocurre que se puede modificar en términos más conformes con la situación de España y sin la pena de la guerra; él quiere que sigamos fieles a lo convenido, por absurdo que esto sea, y aunque ello sea tal que nos agote.

Los lectores ya saben que mi opinión es absolutamente la contraria. El tratado ha sido un error evidente que ha traído la guerra, en la que todavía estamos, y la finalidad que con él perseguimos, a costa de tan pro-

longados sacrificios, consiste en que España tenga en Marruecos una posición muy secundaria y subalterna, sin garantías siquiera allende el Estrecho para la mayor seguridad peninsular. Y para esto, nada mas que para esto, que el tratado no es mas, quiere el señor Lerroux que los soldaditos españoles sigan vertiendo su sangre y el Tesoro su dinero. Yo no, yo no quiero esto, y mis lectores tampoco lo quieren ¿verdad?

La realidad manda, y ella nos lleva como de la mano a la revisión del convenio. Iremos a esto, ya lo verán ustedes; hay materia para tratar, pues Larache y Alcazar, el valle del Lucus, es región fértil que ha de convenir a los franceses para unirlos a su Garb, a la espléndida cuenca de Sebú, y Tanger, es lo que a nosotros nos conviene, nada mas que Tanger. De la zona montañosa, de lo que Lyautey llamó el Marruecos inútil, de eso que nadie quiere y nos hemos adjudicado nosotros, bien se podría hacer un régimen especial, pero nunca debió ni debe cargar exclusivamente sobre España la pacificación de aquella zona salvaje, pues no se nos reconocía extensión de territorio pacífico con el que pudiésemos compensar el sacrificio. Hay causas suficientes para ir a la revisión del convenio, y hay materia bastante para tratar. Repito a ello se ha de ir. Por el momento, tal como las cosas se han puesto, estando nosotros en Tetuán y amenazadas sus comunicaciones, no hay mas remedio que castigar duramente a las cábilas de Anjera y el Haus para que en ja blanca ciudad se pueda respirar. Y enseguida, cuanto antes, a revisar el convenio, ese convenio que tanto le gusta al señor Lerroux y que yo quisiera ver hecho pedazos.

ALL-BEY

EN LA FILARMONICA

## Conciertos de Arturo Rubinstein

Dentro de breves días será una vez más nuestro huésped, Arturo Rubinstein.

Viene a la Filarmónica a darnos dos conciertos de piano. He aquí las obras que interpretará:

«Chacona», de Bach; «Carnaval», de Schumann; «Preludio», «Poissons d'or» y «Minstrels», de Debussy; «Petručka», de Stravinsky; «Scherzo», «Barcarola», «Vals», «Cuatro preludios», «Dos mazurkas», «Nocturno» y «Polonesa», de Chopin; «Farruca», «Danza de la Molinera» y «Danza del amor brujo», de Falla; «Marcha», de Prokofieff; «Ondine» y «Alborada del gracioso», de Ravel; «Réve d'amour», de Listz; «Marcha militar», de Schubert; «Navarra», «Evocación», «Triana» y «Lavapiés», de Albéniz.

Como ven los lectores, en el programa hay de todo: clásico, romántico y moderno.

Suponemos que Rubinstein vendrá dispuesto a sacarse la espina que le quedó clavada en su anterior visita.

Aquel «Carnaval», despachado en diez y siete minutos, aun lo tienen algunos flarmonicos atravesado entre oído y oído.

A nuestro juicio, el interés de los conciertos se concreta en las obras de Stravinsky y Falla. La primera, «Petručka»; ha sido transcrita al piano por su autor, para el propio Rubinstein.

El interés de las obras de Falla está en la modernidad con que escribe nuestro coterráneo músico, que tantos elogios ha merecido constantemente de los centros musicales de París y Londres.

Cuanto a Rubinstein, sin negar

**SARTOGLOSS**

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»

Casa Central: Argüelles, 5 | Tel. 4-31

Suavidad Lina, 22

## El Patriarca de las Indias Por querer hacer un buen negocio a Valencia

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El Patriarca de las Indias, acompañado del limosnero del Rey D. Mariano, ha marchado a Valencia para asistir a la consagración del obispo auxiliar de Tortosa.

La ceremonia tendrá lugar el día 27 del actual en la Iglesia metropolitana de la ciudad levantina

## A beneficio de la Cruz Roja Un concierto de Rubinstein

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El eminente pianista Rubinstein ha ofrecido a la Reina dar un concierto, cuyo producto se destinará a la Cruz Roja.

La función tendrá lugar en el Real.

## CONGRESO MEDICO EN CUBA EXITO DE LA DELEGACIÓN ESPAÑOLA

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Noticias recibidas de la Habana acusan el gran éxito obtenido en Cuba por la Delegación científica española que fué a aquella República a fin de asistir al Congreso de Medicina.

Durante la travesía, en el trasatlántico Alfonso XIII el doctor Codina dió una conferencia ante el pasaje y la tripulación sobre el tema «Murmuraciones higiénicas», mereciendo grandes aplausos y felicitaciones por su notable labor.

Al llegar a la Habana la delegación científica española, formada por los doctores Codina y Folla, se les dispensó un entusiasta recibimiento, acudiendo a esperarlos el Presidente de la República Sr. Zayas, el Ministro de España en Cuba, las autoridades y numeroso gentío.

En el Centro Gallego, el señor Codina dió una conferencia sobre Sanatorios antituberculosos, que valió al culto conferenciante entusiastas ovaciones.

La Academia de Medicina celebró una sesión extraordinaria para recibir a la delegación española.

## Aun no entrará en vigor el nuevo régimen ferroviario

(POR TELÉFONO)

Faltan algunas valorizaciones

Madrid.—El nuevo régimen ferroviario no empezará a regir como se había dicho desde primero de enero, pues aun no lo aceptaron algunas compañías, que esperan se lleve a cabo por el Consejo superior ferroviario la valorización de sus líneas, material, etc.

Esa valorización no se ha hecho todavía en las compañías de Madrid-Zaragoza-Alicante, en la de Cáceres-Portugal y en la de los Andaluces, por falta material de tiempo, pues para valorarlos en proporción a la concesión se requiere mucho tiempo por ser operación muy complicada.

No debe por tanto extrañar que no hayan aún podido realizarse y que aun tarde unos meses.

## Banquete a Ofelia Nieto

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el Centro Gallego se ha celebrado el banquete organizado en honor de la gran soprano dramática Ofelia Nieto, con motivo de habersele concedido la cruz de Alfonso XII.

Presidieron con Ofelia Nieto, don Basilio Alvarez y el señor Fernández Arbós.

Asistieron distinguidas personalidades.

Se han pronunciado elocuentes brindis, ensalzando los méritos de la homenajada.

EN ESTE La Voz de Asturias

## LA VIDA TEATRAL

## Estreno en el Campoamor

«La pura verdad»

No tuvo que romperse mucho el caletre Antonio Paso para escribir la comedia «La pura verdad», que ayer se estrenó en nuestro primer coliseo.

Escrita por un autor de provincias y representada en ellas es sencillamente «pateable». Escrita en Madrid, estrenada en Madrid y representada en provincias, pasa sin pateo por esa especie de aureola temible que la Corte presta a todo lo que acoge.

La farsa carece en absoluto de novedad y de gracia, a excepción de la primera escena del acto tercero. Tiene en cambio algunos chistes de mal gusto para cualquier público delicado.

En el desempeño de papeles no hubo lucimiento por la razón de que nada hay en la obra que sirva para lucirse.

Así, pues, a otra cosa.

En provincias

En la Victoria Eugenia, de San Sebastián, la Compañía Morano ha estrenado «Cancionera».

La obra no ha gustado, y además la crítica le ha dicho a don Francisco que ya no está para hacer galanes.

El domingo estrenará dicha obra en el Poliorama, de Barcelona, la actriz Lolá Membrives.

Y sigue «Cancionera». Ha sido estrenada en el Cervantes, de Málaga, por la Compañía de María Barsó y Nicolás Navarro, el joven matrimonio que se separó del Infanta Isabel.

La obra tuvo un éxito pleno, clamoroso, a pesar de que el personaje no encuadraba en el temperamento de Mariquita Bassó y de que Nicolás Navarro «enfermo aún, abandonó el lecho para interpretar el galán».

Ahora solo falta pensar el éxito que la producción de los Quin-

tero hubiera obtenido si los dos protagonistas hubieran estado «en forma».

El Eslava, de Valencia. Estreno de «El agua de Lozoya», de Fernández Lepina, «ilustre autor» según el crítico tratral. Gran éxito de la obra y de Carmen Muñoz.

Lo que sucede es que Fernández Lepina no es el autor, sino traductor. La comedia es de Arnold y de Bach.

En el Calderón de Valladolid Ricardo Puga ha repuesto «Rosas de Otoño» y «La Fuerza Bruta».

Nota de contaduría: Las localidades se sirven sin aumento. Paco Fuentes anuncia en el Cervantes de Granada el estreno de la obra de Hennenquin «El timbre de alarma».

En el Rosalía de Castro, de La Coruña, el Teatro dei Piccoli ha estrenado «La Cenicienta», con música de Massenet.

El crítico dice que va a ir a verla «para ser niño y para sentir en el alma aquella emoción desconocida de aquel día, de aquel día que no ha vuelto y que tal vez no vuelva nunca».

No le queda duda al crítico. Aquel día no volverá ya.

En el Gran Cinema de Santander actúa la danzarina belga Feylene Verbist.

Nuestro amigo Ecequiel Cuevas no se atreve a hacer la crítica de las danzas por no pasar plaza de enterado. Y sustituye su juicio con el de los extranjeros Redfern Mason, J. T. Grein y otros.

Está bien. Un día leeremos los diarios de New York y en ellos veremos que los críticos Harryson, Cothesfield, Rwidessing y Sidko, no atreviéndose a exponer su juicio por no pasar plaza de pedantes, recogerán críticas extranjeras y dirán: «Ecequiel Cuevas...».

B.

## La crisis naviera

(POR TELÉFONO)

Madrid.— Sigue acentuándose la crisis de la industria naviera.

Todos los años por esta fecha decrece la demanda de fletes, pero en el actual excede enormemente el decrecimiento en relación al año anterior, y muy especialmente en proporción con el tonelaje disponible.

Muchos buques han tenido que abandonar sus rutas habituales para dirigirse a otros puertos en busca de cargamento. Otros se han dirigido en lastre al Sur de Africa para cargar carbón con destino a Oriente, habiendo realizado con este objeto algunos buques viajes de mas de un mes de duración, en lastre.

Ha habido también algunos navios que no encontrando fletes en puertos de los Estados Unidos, hicieron rumbo al golfo de Méjico en busca de carga de cereales.

Bastantes buques de los que hacían la ruta de la Argentina y Uruguay, han ido en busca de cargamento de azufre a Australia.

Los navieros no pueden explicarse las causas de esta crisis ni calcularla. Pero a pesar de ello no han perdido las esperanzas de que la situación mejore antes de lo que parece.

## Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

Escándalo en un teatro

En el Teatro Nuevo se promovió un gran escándalo a causa de no cantar el tenor Vendrell.

Los espectadores quisieron prender fuego al teatro, evitándolo la policía con su pronta y enérgica intervención.

La empresa devolvió al público el importe de las localidades.

## Partidos de fútbol

(POR TELÉFONO)

En Barcelona

Esta tarde se celebró en el campo del Barcelona, un partido entre el equipo sueco y el propietario del field.

Vencieron los suecos por dos tantos a uno los catalanes.

—En el campo de la Unión Deportiva de Sans, se jugó un partido entre el equipo de este nombre y el Sestao, de Bilbao.

Vencieron los catalanes por dos a uno.

—En el campo del Español se ha jugado esta mañana un partido por el Arenas de Bilbao y el equipo propietario del campo.

Ganaron los catalanes por tres a dos.

## DESDE BILBAO

(POR TELÉFONO)

Un herido

En la Casa de Socorro del Centro ha sido asistido Ricardo Zubeldia, que presentaba una herida de arma de fuego ocasionada al pasar por la Plaza de la Constitución, ignorando de donde procedió el tiro.

## El duque de San Pedro de Galatino

(POR TELÉFONO)

Madrid.— Se encuentra en esta Corte, después de haber estado ausente una larga temporada, el duque de San Pedro de Galatino.

## Exposición aplazada

(POR TELÉFONO)

Madrid.— Ha sido aplazada hasta el día 23 del próximo Enero, la apertura de la exposición de Construcción y Habitación que como se sabe será instalada en el Palacio de Hielo.



# NOTICIAS TELEFONICAS

## ANTE EL NUEVO REGIMEN

### Se reducirá el número de delegados gubernativos

#### Y se suprimirán algunas de sus actuaciones

Firma de Guerra y Fomento.—El Rey ha salido a cazar.—La gratitud de la Reina a las damas españolas.—Se prohíbe hablar en los teatros.—Un proyecto de decreto sobre subsistencias

(POR TELEFONO)

#### La «Gaceta»

Publica este diario oficial entre otras las siguientes disposiciones:

Real orden del ministerio de Marina anunciando el sorteo que dispone el artículo 53 de la vigente ley de reclutamiento y reemplazo para la marinería para el día 25 de Enero próximo a las once de la mañana.

Real orden del mismo departamento convocando a exámenes y oposiciones para proveer veinticinco plazas de ayudantes en la escuela naval militar con arreglo a las bases que se insertan.

Autorizando la introducción temporal libre de todo gravamen a los efectos del despacho de aduanas, a los productos que se destinan a la exposición general de la construcción y de la habitación.

Real orden de Hacienda en la que se anuncia que por declaración del Gobierno checo eslovaco de fecha 6 de Noviembre último, desde el primero del próximo mes de Enero dejará de circular como moneda corriente los billetes de una a cincuenta coronas checo eslovacas.

#### Magaz en Palacio

Madrid.—A la hora de costumbre estuvo en Palacio el marqués de Magaz, que despachó con el Rey.

A la salida no hizo manifestación alguna a los periodistas que le aguardaban.

#### Llega Cavalcanti

Procedente de Barcelona llegó acompañado de su esposa el teniente general marqués de Cavalcanti.

En la estación esperaba gran número de amigos llegada del ilustre general.

Después de saludar a cuantas personas fueron a recibirle, Cavalcanti se dirigió con su esposa a su domicilio, con el fin de cambiar de ropa para seguidamente cumplimentar a las autoridades.

#### Despacho y visitas

Con el contralmirante Magaz despacharon esta mañana los subsecretarios de Estado, Marina y Gobernación.

Después el Presidente Interino del Directorio recibió la visita de una comisión formada por el duque del Infantado, marqués de Alonso Martínez, Mr. Tauber, don Carlos Maristany y el señor Terán, que fueron a visitarle en representación de las Compañías de ferrocarriles adheridas al nuevo régimen ferroviario, para conocer la situación de dichas empresas en relación con los nuevos Estatutos.

El coronel Millán Astray visitó al general Jordana, y el general Bermúdez de Castro conferenció con los vocales del Directorio Rodríguez Pedré y Ruiz del Portal.

#### En la Presidencia

##### Hablando con Magaz

A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz.

##### Iba de uniforme.

Dijo a los periodistas: —He ido a despedir al Rey, que se va de caza, lo que prueba a ustedes que todas las noticias que tenemos son satisfactorias.

No esperamos ocurra nada de particular.

#### Firma regia

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

**Casa Natalio**  
IMPERMEABLES  
TRINCHERAS  
Todos los precios

De Guerra.—Concediendo el hábito de caballero de Calatrava, a don Salvador Rivero Pastor.

Idem idem de Montesa, a don Alfonso Rincón, conde de Regla.

Idem idem de Santiago, a don Juan Nepomuceno Sagraín.

Idem idem de Montesa, a don Vicente Soler Bacares.

Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo, al general de brigada de ingenieros de la Armada, en situación de primera reserva, don Juan Antonio López Carbajal.

Disponiendo que el inspector médico de segunda, en situación de primera reserva, don José Larás Alasco, pase a la segunda por haber cumplido la edad reglamentaria.

Dando nueva redacción al apartado primero del artículo 18 del decreto del 21 de Mayo relativo a los méritos para la concesión de los destinos.

Declarando que en lo sucesivo las paradas particulares de semestrales se rijan por el Reglamento que se acompaña.

Dictando normas para que los desertores indultados de la penalidad como acogidos a los beneficios del decreto de amnistía de 4 de Julio último, a fin de que puedan disfrutar de los beneficios del capítulo XX de la ley de Reclutamiento.

Autorizando al ministerio de la Guerra para que el Archivo facultativo adquiera 30 camiones de carga para 4000 kilos, con herramientas.

Disponiendo el destino para el Estado Mayor Central del comandante de Estado Mayor, don José Cerón González.

Idem idem el comandante de Estado Mayor don José Villón Esterlich.

Proponiendo para el cargo de coronel-secretario del Gobierno militar de El Ferrol, al coronel de Estado Mayor don Vicente Valderrama.

Proponiendo a los coroneles de infantería don Domingo Mateo Mostres, para el mando del regimiento de Alcántara; don Saturnino García Esteban, para el de Inca; don Manuel Llanos Medina, para el de Cartagena; don Ismael Silva Molina, para la reserva de Antequera.

Proponiendo a los coroneles de artillería don José Junquera Domínguez, para el mando del 16 regimiento ligero; don Manuel Raño Carbajal, para el mixto de Mallorca; don Fernando Ruiz Cedachín, para el cargo de director del Parque del ejército de Valladolid.

Proponiendo a los coroneles de carabineros don Saturnino Valverde Moro, para el mando de la undécima subinspección; don Antonio Moral Derman, para la décima subinspección.

Proponiendo a los tenientes coroneles del mismo cuerpo don Vicente Pérez Villaprada, para la comandancia de Sevilla; don Rafael Marino Monserrat, para la de Algeciras.

Proponiendo para la concesión de la cruz roja del mérito militar de la clase correspondiente a 48 jefes y 458 oficiales y asimilados, por méritos de campaña.

Proponiendo la misma cruz a doce oficiales del segundo grupo de escuadrillas de aviación de Larache.

Confirmando la concesión de la medalla militar otorgada al co-

mandante de infantería, hoy teniente coronel, don Benigno Fister.

Confirmando la concesión de la medalla militar otorgada al teniente de infantería don Carlos Hidalgo López.

Concediendo el mando de la mehallá de Tetuán, al teniente coronel de infantería don Buenaventura Hernández Francés.

De Fomento.—Un Real decreto transfiriendo del Estado al Ayuntamiento de Barcelona los derechos que por concesión del ferrocarril de Barcelona a Sarriá le corresponde sobre las obras de fábrica del expresado ferrocarril y todo lo relativo a la explotación de la línea.

#### Consejo del Directorio

La reunión del Directorio terminó a las diez de la noche.

El general Vallespinosa manifestó a los periodistas: —De Marruecos las noticias no acusan novedad.

El Consejo aprobó un decreto relativo a la creación de un Diario oficial de Comunicaciones en sustitución del actual Boletín oficial decenal.

También dispone que se suspenda la publicación de los periódicos profesionales.

El Consejo se ocupó de varias propuestas de ascenso, que fueron denegadas por acuerdo del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Asistieron al Consejo el subsecretario de Fomento, que sometió asuntos de trámite; y el de Gobernación, que dió cuenta de varias transferencias de crédito.

También sometió el general Martínez Anido un estudio muy completo sobre materia de subsistencias, quedando el asunto para que nombre una ponencia el Directorio encargada de emitir dictamen.

También se ocupó el Consejo de un proyecto de decreto, que fué aprobado en su parte fundamental, modificando cuanto se refiere a la organización, existencia y número de cargos de delegados gubernativos.

Los nombramientos que se hicieron fueron por un año, cesando ahora.

Se rebaja el número de delegados ostensiblemente.

En el decreto se consignará un elogio por los buenos servicios que han prestado.

Ahora, a los delegados se les suprimen algunas actuaciones, porque está hecho cuanto pretendía el Directorio al crear esos cargos.

El subsecretario de Hacienda dió cuenta de una solicitud, que fue denegada, pidiendo que en los débitos del Tesoro por infracción del Timbre se aplique la prescripción de cinco años, como estaba decretada, para otros créditos del Tesoro contra particulares.

Ha asistido también al Consejo el subsecretario de Guerra, que despachó asuntos de trámite.

#### Ni en favor ni en contra

En los teatros madrileños se ha fijado un aviso declarando que de orden superior queda prohibido decir frases en favor ni en contra del Directorio, ni hacer alusiones a la situación actual.

#### Gratitud de la reina

En la Presidencia han facilitado la siguiente nota:

«S. M. la Reina, al expresarnos cuanto grato le ha sido el homenaje que por medio de la Unión de damas se le ha dedicado el día de su santo por las mujeres españolas, nos encarga hagamos saber que esos millares de firmas, que representan una manifestación espontánea de adhesión y cariño, ha llenado de profunda gratitud el corazón de S. M.»

## LA ACCION DE ESPAÑA EN MARRUECOS

### La organización política y militar en la zona occidental

#### Se dividirá en circunscripciones

Operaciones realizadas por las columnas de Carrasco y Boloix.—La distribución del aguinaldo a los soldados.—Disensiones entre los cabileños.—Los rifeños se apoderan del armamento de otras cábilas

(POR TELÉFONO)

Tenientes coroneles que regresan

Melilla.—Con motivo de la reducción de la plantilla en los batallones expedicionarios, han salido para la península los tenientes coroneles de Galicia, Cantabria, Constitución, Garellano, Tuel y Cartagena.

#### Nueva posición

Larache.—La columna del coronel González Carrasco ha efectuado hoy una operación, estableciendo una nueva posición y avanzadilla en Guezula, sobre la orilla derecha del río Mehucen.

Las fuerzas fueron ligeramente hostilizadas, teniendo escasas bajas.

Compañía de la retaguardia de la columna los Regulares, Tercio y batallón de Melilla.

La nueva posición y avanzadilla han quedado fortificadas y abastecidas.

La columna del coronel García Boloix, también con ligero tiroteó, ha establecido una avanzadilla en la posición de Ain Rapta.

#### El infante Gabriel

Larache.—Procedente de la península llegó a esta plaza el infante D. Gabriel, teniente de Caballería, incorporándose al cuerpo a que pertenece.

#### El aguinaldo del soldado

Larache.—Hoy ha comenzado la distribución del aguinaldo del soldado.

Se han recibido de la península 82 barriles de vino y 187 cajas de vino de Jerez, siendo distribuidos entre los 41 cuerpos y unidades que constituyen las fuerzas de la zona de Larache.

#### Entrada libre

Tetuán.—El general Primo de Rivera ha dispuesto la entrada libre de arbitrios de los regalos en especie que se envíen para el aguinaldo del soldado.

También ha ordenado que con motivo de las Pascuas, cuando lo permitan las circunstancias y los servicios, se organicen en los campamentos y posiciones actos en que el soldado tenga ocasión de expresar su alegría juvenil.

#### El desarme de los indígenas

Tetuán.—Los indígenas llegados del campo dicen que el cabecilla rebelde ha ordenado el desarme de los indígenas del Rif, a excepción de sus soldados, hallándose prohibido el asistir a los zocos con armamento, lo cual ha disgustado a los cabileños.

Los de Beni Ider están en abierta oposición con los rifeños, porque éstos quieren recogerles el armamento, que necesitan para su jarka y además aquellos han suprimido el pan que les daban.

#### La salud del Raisuni

Tetuán.—Se han desmentido las noticias publicadas por la prensa respecto al Raisuni, el cual sigue en su palacio de Tazart enfermo de nefritis crónica.

#### Once prisioneros

Tetuán.—La columna del coronel Góngora hizo en Regala once prisioneros, siendo enviados a la Plaza.

Los rebeldes tuvieron numerosas bajas.

#### Homenaje a Camoens

Ceuta.—Organizado por la Prensa

#### CLASES NOCTURNAS

de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letra.

Informes: Academia Politécnica Asturiana, Magdalena, 3; teléfono 454.

sa local se ha celebrado en el Teatro Apolo un homenaje a Camoens.

El teatro estaba adornadísimo. La banda del Tercio, cuyos músicos estrenaban lujoso uniforme, interpretó los himnos portugués y español.

Se repartieron los premios a los autores de los trabajos literarios presentados y a los niños de las escuelas.

Después habló el P. Mariano Rodríguez, director del Colegio de los agustinos y el coronel de artillería Patricio Antonio.

Al final se cantaron los himnos portugués, español y de la Legión, prorrumpiendo en vítores el público que llenaba el teatro.

#### La comisión valenciana

Ceuta.—Ha llegado la comisión de Valencia que repartirá el aguinaldo.

Este asciende a 40 mil pesetas en vinos, dulces y frutas y a 130 mil en metálico.

#### Los licenciados

Barcelona.—Procedentes de Valencia han llegado 200 soldados licenciados de la quinta de 1921.

#### Teniente herido

Melilla.—Ha marchado a Madrid para atender a la total curación de su herida el teniente del regimiento de Africa San Germán Ocaña.

#### En actos del servicio

Melilla.—Ha resultado herido en actos del servicio el soldado del regimiento de Africa Francisco Torres.

#### Saludo de Primo de Rivera

Melilla.—El Alto Comisario ha enviado un afectuoso saludo al ejército de esta zona con motivo de las Pascuas.

#### La acción de los aviadores

Tetuán.—Continúan los aviadores bombardeando las concentraciones en la zona rebelde.

Algunas fracciones de la cábila de Anyera hacen gestiones cerca del caid Ben Ali para que por su conducta el Mazjen les conceda el amán.

#### Nuevos donativos

Ceuta.—Siguen recibiendo en el Cuartel general donativos en dinero y especie, distribuyéndose equitativamente entre los soldados.

#### Accidente de aviación

Ceuta.—En el Aeródromo capotó un aparato, sufriendo averías. Los pilotos no han tenido novedad.

#### Las tropas de Franco

Ceuta.—La columna del teniente coronel Franco continúa aún en Ain Iva, sin novedad.

#### Efectos del hambre

Ceuta.—En el campo rebelde se notan los efectos del hambre, que comienza a azotar a muchas regiones levantiscas, como consecuencia del bloqueo que les impide hacer transacciones con la plaza.

#### La reorganización político-militar

Tetuán.—Crónica de López Rienda: Se está preparando la organización política y militar en esta zona.

#### REYES MAGOS

Juguetes prácticos y económicos  
Ver los escaparates de la  
**CASA TUERO**  
Cimadevilla, 19.-Oviedo.

## SERVICIO A DOMICILIO

El pan de LA CENTRAL DE ASTURIAS, el más higiénico y exquisito, se servirá a domicilio desde el día 1.º de Enero próximo.

No tiene usted más que dejar la dirección de su domicilio en el depósito general

Argüelles, 25, Salchichería "La Parisiën"

## PALACIO

DE LOS

## REYES MAGOS

Gran Salón Bazar MASAVEU



# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

zona, sin saberse todavía si es provisional o definitiva.  
El criterio en que se ha inspirado la organización es el de señalar la política a seguir, especialmente en la parte norte de la zona occidental, donde, por la deslealtad de algunos, han fracasado los caudales.

El general Primo de Rivera ha dictado las instrucciones a seguir, ordenando a las Corporaciones civiles y militares que no entorpezcan ni critiquen la acción a seguir, absteniéndose de toda iniciativa que aun inspiradas en el mejor deseo suelen ser perniciosas.

Las nuevas instrucciones del general Primo de Rivera consisten en señalar la misión de los jefes de las circunscripciones en que estará dividida cada zona, indicando particularmente que tales disposiciones no quieren limitar sus medios y servicios, pudiendo realizar las operaciones que demandan las circunstancias dentro de la demarcación respectiva.

Los puntos principales a seguir son los siguientes:

En cada una de las ocho circunscripciones en que se dividirá la zona se establecerá un centro de información e intervención, en el que se concentrará todo lo relativo a las cábilas que se encuentren en la circunscripción o próximas a ella, debiendo tener el jefe de la circunscripción noticia del desarrollo de la política en las cábilas.

De estos Centros estarán encargados un jefe o capitán de Intervención y un subalterno; y afectos un médico, un oficial de Intervención, un intérprete y un escribiente.

También estarán afectos indígenas prestigiosos, que harán de jefes en los adueros que ocupe la circunscripción. Los nombramientos de estos jefes serán hechos por el Gran Visir.

Luego se nombrarán distintos caudales y los demás cargos. La parte más interesante de la nueva organización es el llevar anejas escuelas, dispensarios médicos, oficinas comerciales y un parador.

A medida que se vayan sometiendo los adueros, se nombrarán chefes a los principales del Jefe del centro de intervención.

Sobre los habitantes del territorio no actuará otra autoridad que la indígena, que será la del Jefe.

Cada Centro de intervención tendrá 30 majezcías.

Los soldados a las órdenes del Centro percibirán 3,50 o 4 pesetas diarias.

Recomienda también el marqués de Estella que en esta nueva organización se ponga de relieve una administración recta, justa y progresiva, pero acomodada a la tradición del país.

## LOS PERIODICOS

### Juicios y comentarios

(POR TELÉFONO)  
«El Liberal»  
Madrid.—Este periódico publica un artículo sobre la reforma constitucional en Italia.

Dice que a quienes juzgan baladí tema tan transcendental para la vida española como la reforma de la Constitución, les argüirá con el ejemplo del fascismo en Italia.

El fascismo evoluciona; y evoluciona readorvido por los principios a los que juraron guerra a muerte por el ideal de la libertad.

«Que ha pasado desde noviembre de 1923?... Que el Parlamento considerado como un trasto inútil y estéril, poco a poco ha ido recabando sus fueros y sus prestigios. Primero fue una elección pacificadora a la que reintegró su importancia después de acontecimientos como el asesinato de Matteotti, que debió ser temido por el efecto, no por las causas. Ahora el sistema de evolución es más débil. Mussolini proyecta una reforma electoral, fundada en el sistema de la mayoría y voto plural.

Y es que advierte con claridad

## Naranja valenciana

Casa exportadora de frutas, en especial naranja y cebolla, desea entrar en relaciones con compradores solventes en esta región.

Dirigirse con referencias a D. José Ramón García, San Vicente, 263, segundo, Valencia.

dencia que el imperio de la normalidad por la fuerza no es duro ni estable y quiere tomar posiciones volviendo al sistema de que abominó. El fascismo es readorvido por sí mismo y su enemigo es el constitucionalismo.

¿Qué queda del fascismo? El fascismo vuelve al sistema que permitió gobernar durante muchos años a Giolitti, Salandra, Mitg, Orlando, etc.

Digase después de esto si la significación del fascismo es o no remota.

Por fortuna los que juzgan necesaria una reforma constitucional son cada vez más. Entre las adhesiones últimamente registradas en favor de la reforma, figuran adversarios irreductibles de ella en otras épocas, como Maura y Goicoechea.

## El Rey, alcalde; y la Reina, alcaldesa

(POR TELÉFONO)

El alcalde de Madrid ha presentado una moción, que se discutirá en una de las próximas sesiones del Ayuntamiento, ensalzando a los Reyes y protestando contra los falsos apóstoles que tratan de eclipsar el amor del pueblo hacia sus Reyes.

Propone también que se nombre al Rey alcalde y a la Reina alcaldesa de Madrid; felicitar al alcalde de Burgos por haberse anticipado a la iniciativa y convocar para el 23 de Enero próximo a los alcaldes y representantes de los Ayuntamientos de España para que se reúnan en Madrid a fin de hacer entrega a los Reyes de dichos nombramientos.

## Casa Natalio

Sastrería y Camisería

## Notas santanderinas

(POR TELÉFONO)

Los repatriados

Santander.—Procedentes de la capital levantina, en donde desembarcaron de Africa, han llegado hoy a Santander en un tren militar ciento trece soldados licenciados de la quinta del veintuno.

Diez y ocho de ellos pertenecen al batallón expedicionario del Regimiento de Valencia y los otros a diferentes guarniciones de León y Galicia, saliendo esta misma tarde en el tren correo del Norte en dirección a su destino.

De los del Valencia han regresado todos a excepción de tres, de los cuales uno figura como desaparecido y los otros dos han muerto gloriosamente por la patria.

El conflicto de los tablajeros

Como ayer anunciamos, hoy no sacrificaron carne los tablajeros.

Estos han celebrado a las seis de la tarde con el Alcalde una conferencia que se prolongó hasta las nueve de la noche sin que en ella hubiera sido posible llegar a un acuerdo. En vista de ello mañana tampoco se sacrificarán reses en el matadero.

No obstante la actitud de los industriales, el abastecimiento se hizo normalmente, por haber carne suficiente para las necesidades del día y aun para el de mañana.

El Alcalde, dada la forma en que el conflicto está planteado ha desistido de realizar nuevas gestiones pasando el asunto a la Junta de Abastos.

Para los niños de los Asilos

Por iniciativa del Círculo Mercantil se ha abierto una suscripción para organizar una cabalgata que lleve juguetes a los niños de los Asilos el día de la Adoración de los Santos Reyes.

La idea ha sido muy bien acogida y numerosas personas se han apresurado a contribuir con importantes cantidades.

A tiros con unos ladrones

A las tres de la madrugada, los guardias de servicio en el Paseo de Menéndez y Pelayo advirtieron que en el escritorio del consignatario de buques don Miguel López Dóriga habían penetrado unos ladrones.

Con las debidas precauciones entraron en la habitación sorprendiendo dentro a dos individuos que al verse descubiertos e intimidados a entregarse sacaron las pistolas y la emprendieron a tiros con los agentes.

Estos se defendieron en igual forma y de la contienda resultó uno de los ladrones gravemente herido. Su compañero fué capturado.

También resultó levemente herido uno de los guardias.

## GRAN ALMACÉN DE VINOS DE MAXIMINO F. TRESGUERRAS

Carretera de Villaviciosa, 13 y 15  
Teléfono 12-76. GIJÓN

## Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de Gijón, sin hueso, 5 kilo.  
Idem cola de un kilo, 4,75  
Idem de medio kilo, 2,25.  
Idem de cuarto kilo, 1,25.  
Pestañas de merluza, 3 kilo.  
Salmonetes de roca, 4,50.  
Calamares legítimos de pizar, 4,50.  
Pescadilla, 1,50 y 2.  
Mero, 6.  
Lenguados, 2, 2,25 y 2,50  
Pescadilla de una a dos kilos, 3.  
Besugo del pinchu, 3.  
Congrio, 4 y 4,50.  
Raya fina, 1.  
Cabezas de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.  
Angulas, 14 pesetas kilo.

Leche superior de vaca, garantizando su pureza, a 0,60 litro, sirviéndose a domicilio.

VISITAD EN GIJÓN EL Restaurant "MERCEDES"

## REGALOS Se ha recibido un precioso surtido en artículos propios para regalos en todos los precios.

CAMISERIA INGLESA  
La casa preferida por la gente de buen gusto

## Mujeres bellísimas!

No dejéis que la pobreza de la sangre marchite vuestros encantos. La inapetencia, la debilidad, la anemia, el insomnio y el cansancio se curan bien y pronto nutriendo la sangre de hierro y glóbulos rojos con el poderoso Reconstituyente Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Has de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Reclamad este el todo buscado donde no se los en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en tinta roja.

## PAN DEL RHIN

¡Especial para desayunos!  
El más exquisito é higiénico

## PANIFICADORA

## "LA CENTRAL DE ASTURIAS"

DEPÓSITO  
Argüelles, 25, Salchichera "La Parisián"

## Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas

Interior, 4 por 100.....	69,90	69,90
Exterior, 4 por 100.....	86,00	85,40
Atzble., 4 por 100.....	91,00	95,00
Id. 5 por 100, ant.º.....	94,10	93,70
Id. Id. 1917.....	94,00	93,80
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,65	101,75
Id. Id., a dos años.....	101,75	101,75
Id. Id., a tres meses.....	101,30	101,80
Id. Id., a dos años, nvas.....	101,30	101,75
C. H. E., 4 por 100.....	90,25	90,25
Id. 5 por 100.....	99,90	99,25
Id. 6 por 100.....	110,15	110,00
Banco de España.....	569,00	567,00
Id. Hipotecario.....	—	—
Id. Hipo. Americano.....	164,00	164,00
Id. Español Crédito.....	160,50	161,00
Id. Español Río Plata.....	61,00	60,00
Arrendataria de Tabacos.....	230,00	230,00
Unión Española Explosivos.....	—	—
Azucareras, preferentes.....	107,50	107,25
Id. ordinarias.....	43,25	43,00
Duro-Felguera.....	52,00	52,25
M. Z. A.....	343,00	343,00
Norte de España.....	353,50	356,00
Mtptno. Alfonso XIII.....	168,00	168,00

CAMBIOS  
Francos..... 38,70 38,80  
Libras esterlinas..... 33,73 33,69  
Francos suizos..... 138,90 139,60  
Id. belgas..... 35,90 35,80  
Marcos..... — —  
Dólares..... 7,16 7,18

## CESAR LOPEZ

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7 OVIEDO

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Un hecho heroico de los legionarios

(POR TELÉFONO)

## El Palacio de los primeros Reyes de Babilonia

Constantinopla.—Según informes del profesor Augdon, en las investigaciones emprendidas por la Universidad de Oxford se ha descubierto el Palacio de los primeros Reyes de Babilonia.

Las ruinas que acaban de ponerse a la vista representan el monumento más antiguo descubierto en Oriente, siendo su estado de conservación bastante perfecto.

Esta construcción fué levantada con ladrillo del tipo más antiguo que se ha conocido.

Después de descubiertos los muros exteriores, los obreros han descubierto un magnífico pasillo con alcobas.

Cerca del pasillo se ve una imponente sala de columnas delante de la del trono.

Según las inscripciones, esta serie de columnas marcaban la entrada a un Tribunal, donde los reyes y los sabios dictaban justicia.

Alrededor de la sala del trono se encuentran numerosas lápidas maravillosamente trabajadas, representando las expediciones de los primeros reyes.

Cerca del trono se ha descubierto la escultura más antigua que se conoce por medio de imágenes.

En las lápidas figuras listas de los esclavos de Palacio.

Actividad en Anyera.—Comportamiento heroico de los legionarios.

Tetuán.—Toda la actividad y energía están concentradas en la cábila de Anyera, donde la columna del general Saro acaba de retirarse, con bastante resistencia por parte del enemigo, las posiciones de Yarda, Ali Fajal y Zinat, repliegándose sobre Laucién, adonde el domingo llegaban las

fuerzas que guarnecían las posiciones evacuadas.

Para esperar a la columna del general Saro, el Alto Comisario se trasladó a Laucien, felicitando al general.

Queda aún en Ain Ir la columna del teniente coronel Franco, la cual, después de practicar un reconocimiento en todo el frente, sostuvo un duro combate con los rebeldes, estableciendo un bloqueo cerca de Ain Ir.

Con este motivo se ha registrado un hecho glorioso.

El bloqueo establecido por el Tercio quedó guarnecido por el sargento de la Legión Julián Ardavin y 16 soldados.

Durante la noche el enemigo atacó el bloqueo, llegando hasta la alambrada.

La guarnición, desde el parapeto, se defendió con granadas de mano y fuego de fusilería, soportando heroicamente el asalto.

Disipada la niebla que ocultaba el puesto, la columna del teniente coronel Franco avanzó resueltamente y ahuyentando al enemigo agresor.

El jefe del Tercio vió que toda la guarnición, incluso el sargento, se encontraban heridos, a pesar de lo cual se mantuvo en el parapeto.

Fuertemente impresionado por aquel cuadro, que acusaba una vez más el valor estóico de los legionarios, telegrafió al general Primo de Rivera, pidiendo la apertura de juicio contradictorio para conceder la laureada de San Fernando al sargento.

También pedía una recompensa para los bravos legionarios.

El barón de Viver

El alcalde de Barcelona, barón de Viver, estuvo en la Presidencia, despidiéndose del presidente interino y vocales del Directorio

tantes y necesarias como es el material de incendios que no acaban de comprar, según opiniones por falta de dinero?

Creemos que el Ayuntamiento debe dar por bien empleado el dinero que, malamente les... llevó don Cecilio por su cuadro plástico y reformar como se merece, solamente, el paseo de los fenecidos álamos sin hacer caso de tan odioso proyecto, en lo que se refiere a la parte interna o bosque del campo.

E. N. G.

Oviedo.

## SUCESOS LOCALES

Una agresión

En la Casa de Socorro se presentó ayer un vecino del Bosque de San Esteban, que solicitaba asistencia facultativa.

Este vecino, que se llama Ramón Cabrero, de 26 años de edad, presentaba una gran herida contusa en la región malar.

Manifestó que no sabe quién fué su agresor; que cuando se dirigió al trabajo, a eso de las siete de la mañana, le saltaron con un palo, produciéndole las heridas de que fué curado.

El médico las calificó de leves salvo complicación.

Heridos leves

En la Casa de Socorro se han curado ayer dos heridos que lo fueron de modo casual y cuyas lesiones fueron calificadas de leves.

Una caída

A las ocho de la noche se curó en la Casa de Socorro Luis Oliveira, que presentaba una herida en el pie izquierdo.

Examinado por los médicos de guardia se le apreció la fractura de dicho pie.

Según parece, el señor Oliveira se encontraba en el Centro de Sociedades Obreras en unión de otros compañeros, cuando al pretender bajar por la escalera con algún aceleramiento, se metió el pie por el hueco del pasamanos, produciéndose la lesión de que fué curado.

En un coche fué trasladado a su casa.



# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

#### Recurso desestimado

Ha sido resuelto por el gobernador civil el recurso de alzada interpuesto por don José Domínguez Gil, los dueños de las llamadas «tiendas del aire» y varios vecinos contra el acuerdo del Ayuntamiento de construir una pescadería en el actual mercado del adobo, desestimándolo. Con ello queda confirmado el acuerdo del Ayuntamiento por considerar que éste tiene completa soberanía para la organización, reforma y mejora de los servicios que le están encomendados.

#### El alcalde a Oviedo

Ayer tarde marchó el alcalde a Oviedo para tratar con el gobernador de varios asuntos de interés local, y del aguinaldo al soldado.

#### La matanza de cerdos

Nota de la Alcaldía.—Para conocimiento de los interesados, se hace público por medio de la presente, los días señalados a cada parroquia, durante el mes de Enero próximo, para el sacrificio de cerdos en domicilio particular:

- Días 1 y 17, Jove y Somio.
- Días 2 y 19, Poago, Veriña y Cabueñes.
- Días 3 y 20, Tremañes y Deva.
- Días 6 y 21, San Andrés de los Tacones, Bernueces y Santuario.
- Días 7 y 22, Fresno, Villar de Cenero y Ceares.
- Días 8 y 23, Serín, Batiao de Cenero y Granda.
- Días 9 y 24, Sotiello, Carveo, Beloño, Lleme, Trubia, Veras y Vega.
- Días 10 y 26, Porceyo y Hueras.
- Días 12 y 27, Picun, Riera, Saldo, Rebollada y Caldones.
- Días 13 y 28, Piñera, Aguda, Mañeruz, Carbainos y Lavatera.
- Días 14 y 29, Rocés y Quinana.
- Días 15 y 30, Pedrera, Leorio y Fano.
- Días 16 y 31, Ruedes, Fontaciera y Baldornón.

Cada interesado habrá de proveerse, por lo menos con veinticuatro horas de antelación al día del sacrificio, de autorización escrita en la Administración de Asturias.

## CARBAYIN

### Obreros parados

Cuando en la mañana de ayer viernes se disponían a entrar al trabajo los obreros de «La Llamargona», tuvieron necesidad de desistirse ante la falta de energía eléctrica para el funcionamiento del ventilador y achique de agua, puesto que esta mina se explota con el servicio de un plano inclinado.

Tan pronto tuvimos conocimiento del caso, y ante la curiosidad de ver obreros que vuelven a sus casas sin dar principio a las faenas, logramos interrogarles, causándonos gran decepción lo que de sus labios se desprendía.

—Se trata precisamente—hablan los obreros—de que el señor Ingeniero de Pumarabuli (Fábrica de Mieres), por cosas de que nosotros no tenemos culpa, trata de perjudicarnos, inhabilitándonos de la corriente eléctrica, ya que el referido grupo es el que convino en proporcionarla de acuerdo con los representantes de «La Llamargona».

—Sus razones tendrá, o al menos algún caso contraproducente se habrá ejecutado—quisimos preguntar.

—Pues se trata de que el referido Ingeniero pretende sea despedido un carretero que se dedica al transporte de nuestros carbones desde la plaza al cargadero, por cosas a nuestro juicio poco justas, pero que al fin y al cabo redundan en perjuicio de todos nosotros.

Al parecer—continúan hablando los obreros—el representante de «La Llamargona» fué requerido para que inmediatamente destituyera al carretero en cuestión, y como no encuentra motivos de cargo, ni tampoco nosotros lo consentiríamos, dió lugar a que

bitrios municipales, y satisfacer el arbitrio figurado en el presupuesto.

Todo sacrificio que se efectúe sin cumplir tal requisito, será considerado como anónimo y quedará sujeto a las penalidades de rigor.

#### Intento de agresión

A las cinco y media de la madrugada dos cabos de la guardia municipal oyeron voces de auxilio que partían de la calle de Jovellanos.

Al llegar al lugar de donde partían las voces de auxilio, se encontraron con un individuo llamado Félix Calvo, que esgrimando un puñal acometía a otro llamado José Fernández.

Gracias a la oportuna llegada de los guardias, las cosas no pasaron a mayores.

#### Atropellado por un automóvil

Ayer tarde fué atropellado por el automóvil 1.908, el niño José López, de 9 años, recibiendo una contusión en la región occipital, otra en el frontal y erosiones en la cara de pronóstico menos grave.

#### Función benéfica

Organizada por la Asociación de Cultura e Higiene, se celebró ayer en el Jovellanos, tarde y noche, sendas funciones a beneficio del Aguinaldo del Soldado, tomando parte la banda de Gijón y la del regimiento de Tarragona y el cuadro artístico de dicha sociedad.

#### La entrada buena.

#### Sección marítima

#### Entradas

El Gaitero, general, Villaviciosa.  
Evaristo, pinos, Navia.  
Drayton (inglés) gasolina, Vigo.  
Marqués del Turia, general, Santander.  
Roandsdek (alemán), general, Bilbao.  
Luis, mineral, Bilbao.  
San Jorge, mineral, Bilbao.

#### Salidas

Toñín, general, Santander.  
Fornel, general, Ribadeo.  
Magdalena, general, Santander.  
Covadonga, carbón, Santander.  
Alhambre, general, Santander.

se nos privara de tan elemental servicio, y no sabemos lo que podrá durar.

Observando nosotros que las explicaciones de los obreros con quienes habíamos encerraban algo digno de conocer para transmitirlo a nuestros lectores, interrogamos al carretero, el que nos historia lo siguiente:

—Estando trabajando hace días fué requerido por un empleado de Pumarabuli para subir una caldera al alto de Carbayin, donde tienen instalado un montacargas, por lo que pedí en ajuste 500 pesetas, ya que tendría que ocupar cinco parejas de ganado de otros tantos carreteros, pagándoles un sueldo bastante elevado como compensación a que ellos y yo tendríamos que abandonar las labores ordinarias; además de que constituye un peligro la escabrosidad de ciertas partes en el terreno.

No llegamos a un acuerdo por parecerles mucho, pero más tarde volví a ser requerido por el mismo empleado, cerrando el trato en 300 pesetas.

Avisé a los demás carreteros; nos pusimos de acuerdo para un día señalado, cuando me sorprendió un aviso de que no había nada de lo tratado, es decir, que desistían del convenio porque tenían que quedara libre para un jamón.

Algo sorprendido hice una visita al señor Ingeniero con intención de que fuera más razonable,

## JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas Seguros de todas clases  
Teléfono 210—Apartado 49  
GIJÓN

¡Recuerde V.I.  
que las enfermedades de  
**ESTÓMAGO E INTESTINOS**  
por antiguas que sean, se curan tomando después de las comidas el  
**DIGESTÓNICO**  
De venta en farmacias y droguerías.

pero ocurre que ni siquiera me dejé exponer razones.

Esto es cuanto del asunto puedo decirle y que se ajusta en un todo a la verdad. Ahora forme juicio sobre las medidas que ese señor pone en práctica: despedirme. Y como remedio de venganza privar de la corriente eléctrica al grupo, dejando sin pan unos cuantos hogares.

Pero lo más tremendo del caso es que la corriente ya se cortó el miércoles, a los diez de la mañana, estando todos los obreros en el interior, que bien pudiera constituir un peligro.

Como nuestras investigaciones son de índole informativa, tratamos de saber el criterio del representante de «La Llamargona», don Gabino Fernández Antuña, sacando la impresión de que éste visitó al señor Ingeniero, animado del mejor propósito, allanando asperezas y procurando llegar a un acuerdo con el carretero, ya que él no encuentra bastante justificado el despido, además de que se encuentra con la oposición de los demás obreros; pero todo fué inútil. D. Vicente Solano, que así se llama el Ingeniero, se encuentra irreducible, pidiendo a todo trance sea despedido el carretero.

Como las cosas pudieran tomar un cariz algo serio, logré avistarme con elementos directivos del Sindicato Minero en la sección de Valdesoto, encontrándoles bastante animados, y creo se haya formado una comisión del grupo parado para que, en compañía de la permanente en Pumarabuli, hagan las gestiones de concordia, en evitación de que un mal mayor no se cierna sobre tantas familias.

No pudimos averiguar la opinión del señor Ingeniero porque se marchó en el tren que sale de ésta a las dos de la tarde y nos fué imposible, mas creemos en una reflexión algo más serena, en donde las animosidades y el criterio propio desaparezcán para convertirlo en común, según conviene y exigen las circunstancias.

De todo cuanto ocurra seguiré enviando detalles.

#### ¿En Saús se declaran en huelga?

Aún no teníamos terminada la información anterior, cuando nos dicen que en el grupo de Saús (Duro-Felguera) se declararon en huelga como solidaridad hacia un compañero despedido injustamente.

Como no pudimos recoger datos oficiales transmitimos a título de rumor las causas del conflicto, ya que éste en por sí está ya planteado.

Procuraré enterarme detalladamente.

Corresponsal.

## Caborana (Aller)

### Nueva Banda musical.

Firmada por la comisión, ha llegado a nuestras manos una hoja, en la cual se pone en conocimiento del pueblo la organización de una Banda de música en Moreda.

Fija la persecución de sus fines en el arte, instrucción y recreo, riendas que solamente están encaminadas a apartar a nuestra juventud del vicio pernicioso que hoy invade a ciertos pueblos.

Es indudable que teniendo en cuenta el gran radio de población con que cuentan Caborana y Moreda, ya se hacía necesaria la idea que hoy nos presenta esta comisión.

Ante los fines que persigue, son los jóvenes los más llamados a llenar las listas de esta academia, quienes con su obra han de contribuir al engrandecimiento de estos laboriosos e industriales pueblos, así como nuestro ilustrad-

ferino Arranz Balbín y José Rivero Montoto.

En Melilla: Francisco Valdés, Belarmino Rodríguez y Antonio Proenza.

En Tetuán: Agustín Zamorano y Maximino Costales Montoto.

Los niños por su cuenta piensan escribirles una cartita muy atenta a cada uno. ¡Bien hecho!

Por la nuestra... ¡felicidades Pascual! mucha alegría y mucho turrón.

Katón

## PILONA

### De sociedad.

Se hallan pasando las vacaciones de Navidad al lado de sus familias, los jóvenes seminaristas D. Ramón Arena y D. Joaquín Cobián, y el aventajado estudiante de comercio e inspirado poeta D. Carlos Sánchez, de Villamayor; la alumna de la Normal, señorita Pilar Rodríguez, y su hermano, el joven cadete de Intendencia, D. Julio, de Antrialgo.

### Mejorada.

Se halla muy aliviada de la grave dolencia que la aqueja desde hace días, la bella y culta maestra señorita Eloina Escobio, de La Piñera, por cuya radical mejoría hacemos fervientes votos.

### Melorado.

El jueves 25, se celebró en aquel pueblo la fiesta de su patrono Santo Tomás, con misa cantada. Por la tarde, y con un tiempo hermoso, hubo animada romería.

Lin de Pepa.

## Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

- Sopa reina.  
Paella.  
Angulas al pir pir.  
Besugo a la catalana.  
Almejas al limón.  
Angulas en cazuela.  
Lenguados a la rusa.  
Merluza salmónada.  
Perdiz cazadora y verdura.  
Lechazo al horno.  
Pollo al jerez.  
Ternera a la milanesa.  
Rosbiff al horno con puré.  
Bisteff a elegir.  
Chuletas al gratén.  
Manos de cerdo en salsa.  
Filetes empanados.  
Riñones en salmís.  
Pastes fougas.  
Lengua con guisantes.

### POSTRE

Brazo de gitana.—Roscón de almendra.—Queso y fruta  
Cocina casera.—S.ª a la carta.

## LAVIANA

A las doce del día de ayer, y al pasar para Caso D. Benigno García Prida en su automovil, intentó apartarle de un carro de mulas que estaba en la carretera descargando grava, con tan mala fortuna, que las mulas se espantaron chocando con el coche y ocasionando una fuerte herida a D. Benigno, que fué asistido a los pocos instantes por el prestigioso médico D. Luis Alonso, quien le practicó la primera cura. La herida es de gravedad.

Redacción de «La Voz de Asturias»  
Apartado núm. 29

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaven y Compañía y M. Calceya y Hermano  
CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS  
Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### Bonos a vencimiento fijo

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:  
3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler — Caja de ahorros

## SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, diríjase al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2.—GIJÓN-ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## LA ESPINA

### De sociedad

De Luarca y de paso para León, tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo don Nicandro Fernández, maestro nacional.

El sábado fueron de Couz (Salas) a visitar el Santuario de San Fructuoso, el industrial don Alvaro G. Maurín, acompañado de su virtuosa esposa doña Joaquina García de García.

—El domingo llegaron de Tineo en su auto particular, con el objeto de felicitar y pasar el día en compañía de sus padres «Los Maurines», don Tomás y doña Teresa, nuestro distinguido amigo don Arturo González, concejal y depositario del Ayuntamiento de Tineo, su bella esposa doña Palmira Martínez de González y la simpática y elegante señorita María Teresa Martínez.

### Fiesta onomástica

El domingo 21, celebró sus días el industrial y concejal del Ayuntamiento de Salas, nuestro querido amigo don Tomás Martínez Maurín, el cual recibió muchísimas felicitaciones, por ser persona muy querida y estimada por estos contornos, uniendo la nuestra a las muchas recibidas y deseándole muchos años de felicidad en unión de todas sus familiares.

Corresponsal.

## EOLINA

Gasolina para Automóviles  
Hijo de Rufino Martínez S. en C.  
GIJÓN

## TRUBIA

### De futbol.

En el campo de Quintana contendieron ayer jueves, en partido amistoso, los equipos «Arenas», de San Pelayo, y el «Juventud F. C.», de la localidad, resultando vencedor por cuatro tantos el equipo de casa, por uno los forasteros. La concurrencia fué escasa y el partido resultó interesante.

### De sociedad.

De Madrid y Zaragoza, respectivamente, han llegado los maestros de taller de Artillería D. Esteban San Martín y D. César Aller.

De Reinosa (Santander) los empleados de la C. Naval, D. José María Fernández, C. Emilio García, Sr. Fernández y D. Melchor G. Fidriani.

Extra.

## Casa Natalio

### Gabanes Ingleses

## Jarabe FIGRAN

Calma y cura rápidamente la TOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, TOS-FERINA, etc.

De venta: Farmacias y Droguerías



La publicidad es el lazo de union entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relacion con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones. Gran Garage-Café-Bar. CANGAS DE ONÍS. TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLINGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Calefacción-Cuartos de baño-Timbre, etc. JOVELLANOS, 25.-OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Único hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colosia, 1. Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítenlo una sola vez. COLLOTO. — Teléfono 765. Servicio a domicilio.

## JULIO SAIZ G'ESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.—Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27—GIJÓN

## Ramón de las Alas Pumarino

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca SANTA BARBARA. Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos BIOSCA. Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio. WINDOLITE (Substituto del cristal). ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. SOLDADURA DE PLATA para serrar de cinta. Plaza de Portier, 3. Tel. 6-14. OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana. Magdalena, 3.-Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios médicos. Pídanse informes a la Dirección.

## Pras.

Cama superior con somier... 45  
grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160  
Frente al cuartel de Sta. Clara. OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan. La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía Internacional de coches-camas.

## Construcciones Carpintería

Instalaciones para toda clase de negocios. B. SOPENA. Tel. 11-17. ELORZA.-OVIEDO

## ¿Ha probado usted la sidra champagne

EL ASTUR de Avila y Gutiérrez? Si lo hace, será usted el mayor propagandista. AVILÉS

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Interés-Medio pensionistas-Externos. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. Estudios de Comercio esencialmente prácticos.

## JOSÉ VALDÉS

FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 103. Teléfono 988.-Apartado 172. GIJÓN. Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la llamada casa. "ROSSI", de Italia.

## GERAMIGA ASTURIANA S. A.

SAN CLAUDIO. Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Menéndez Gómez. Depósito: Teléfono 2-84. Fábrica: 1-88.

## Las mejores conservas de pescado

SON LAS DE MARCA "ALBO". Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS.

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. La firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.-GIJÓN.

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias). Teléfono 27.

## LA LAGUNA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA

DE GUMERSINDO HERNÁNDEZ. UNIVERSIDAD, 12. OVIEDO.

## Los chocolates de la fábrica

LA MORAL. no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA. LA FELGUERA. Calle de Jesús F. Duro. Teléfono 22.

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros.—Fletamentos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA. Teléfono 65. Dirección: Telégrafo: Martinec.

## GACETILLAS

### Cheques al pago

Señalamientos para hoy: Señor secretario de la Junta Provincial de Protección a la Infancia, don José Laspra, don Victor Covián, don Carlos Fernández y don Damián Lavandera.

### Asociación de Caridad

El señor alcalde presidente ha entregado, en las oficinas de la Asociación de Caridad, un donativo de 100 pesetas con destino a los pobres que socorre esta Asociación.

### Hidroeléctrica del Cantábrico

Salto de agua de Sorniedo S. A. A partir del día 2 de Enero próximo, y contra cupón núm. 10, se pagarán en el Banco Herrero, de esta Plaza, los intereses semestrales de las Obligaciones de esta Sociedad, deducidos los impuestos de Utilidades y Timbre. Oviedo, 19 de Diciembre de 1924.—El presidente, Policarpo Herrero.

### Rifa benéfica

En el sorteo verificado ayer en el Ayuntamiento, resultó premiado el número 16. El importe de los premios puede recogerse en las oficinas de la Asociación de Caridad todos los días laborables, de 10 a 1.

### El reloj de la Catedral

Por hallarse en mal estado y exigir importantes reparaciones, ha sido necesario parar este reloj, que tantos servicios presta a la ciudad y pueblos limítrofes.

### Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. Radium, Rayos X, Rayos ultravioleta. Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna. Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso. CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268. GIJÓN.

### Los que se casan

El jueves último se proclamaron en San Juan el Real don José Granado González con doña María de los Dolores Teresa Morante Rosal, ambos vecinos de dicha parroquia.

### Para los ancianos desamparados

«La Cibeles», diez libras de chocolate; oficinas de la Tabacalera, 5 pesetas; señora viuda de Rubio, 2; señorita Adela Sela, 0,50; don Rodrigo Uria, 1; don Carlos de la Torre, 1; don José Rodríguez, 1; hijos de Simeón, 3; señora viuda de Estrada, 1; doña Ulpiana N., 1; don Francisco Suárez, 2,50; doña Angeles López, 0,55; don Eulogio García, 0,20; doña Rafaela Suárez, 1; Eloy Pérez, 0,50; Francisco Lorenzo, 5; Rosa Ramos, 0,30; Julio Betamos, 2; Francisco Betamos, 1; Caridad Suárez, 2; Francisco Alvarez, 0,50; señor Boyante, 1; viuda de Trapiello, 2; Manuel Cabanillas, 1; D. E. García, 0,30; señora Matamoros, 0,95; Margarita Bardón, 0,25; Luisa Reyes, 0,25; señora de Celina, 0,15; Elvira Blanco, 0,40; señora de Mier, 0,25; Jaime Cagigal, 1; Hotel Covadonga, 2; Antonio de la Esedine, 5; Julián Requejo, 1; Carlos Fanjul, 1; «La Esfera», 0,50; Celestina Menéndez, 0,50; Pedro Arango, 1; marqueses de Teverga, 10; Manuel Alvarez, 0,50; Antonio Moreno Solares, 2; Oliva Alvarez, 0,50; Juan Blanco, 5; Adolfo Cedeña, 0,45; Cipriano Rodríguez, 1; Fernando Martínez, 1; Paulino Aroni, 0,50, y Osoro Hermanos, 1.

### Tranvía Central de Asturias

Compañía Anónima.—Oviedo. Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que desde el día 31 del actual queda abierto, en las oficinas de esta Compañía (González del Valle, 4), el pago del cupón núm. 2 de las obligaciones de esta Compañía. Los pagos se harán los días laborables de 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo, 20 de Diciembre de 1924.—El Consejo de Administración.

### Centro Mercantil de Oviedo

Se ruega la asistencia de los señores socios a una reunión que tendrá lugar en el salón de fiestas de esta Sociedad, hoy sábado, 27, a las siete y media de la tarde, para tratar asuntos de verdadero interés para la misma.—La Comisión.

### Pérdida

Se ha perdido una piel de zorra forrada de raso café, cayendo de un balcón del número 16 de la calle de Gil de Jaz, donde puede entregarse y se gratificará.

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes: Dos 15 pesetas a dos individuos, detenidos por la guardia municipal, por embriaguez y escándalo. Otra de 75 id., al dueño de unas caballerías, por dejarlas sueltas y abandonadas en la vía pública. Otra de 50 id. a un individuo, detenido por los serenos, por blasfemar en la vía pública.

### AVISO

La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### Junta de Beneficencia

Hoy, a las cinco de la tarde, celebrará sesión en el Gobierno civil la Junta provincial de Beneficencia.

### Agencia Fernández

Salustio Reguera, 18, Gijón. Tiene en venta casas en Oviedo, de 25.000 hasta 150.000 ptas. Un café-bar en Lugones. Informes en la Agencia.

### Fallecimiento

En Madrid falleció el día 19 de los corrientes don Bonifacio Martín y Criado, catedrático que fué de este Instituto ovetense, persona que por su bondadoso trato dejó entre nosotros muy buenas amistades. Reciba su viuda, doña Lucía Magdalena, la expresión sincera de nuestro sentimiento.

### Espectáculos

En el Campoamor.—Compañía de dramas y comedias de Antonia Plana-Emilio Díaz. Funciones para hoy: A las seis y cuarto «Las de Cain». A las diez idem, «Malvaloca». El domingo, por la tarde «El pasodocamello y Lectura y escritura», y por la noche «La Garra». En el Torno.—A las siete y a las diez, la cómica en una parte «Un caso de conciencia», y estreno del drama cinematográfico, titulado «Otelo o el moro de Venecia», cinco partes. El domingo, en este Salón y en el Jovellanos, estreno de la sensa-

### etional novela cinematográfica «La hija del Hospicio».

SE VENDE. Un macho y aparejada. Razón: Travesía de los Económicos, almazén de harinas.

### Agradecimiento

Las familias de la señora doña Severa Secades Fernández y de don José Iglesias, nos ruegan demos, en nombre de ellas, las más expresivas gracias a cuantas personas han asistido a la conducción de sus restos al cementerio del Salvador.

### Restaurant "Café Vista Alegre"

Carretera de San Lázaro (Frente al Melato). Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc. A diario: la clásica fabada, Teléfono 7-23.

### OJO:

Leandra Careaga, Plaza del 19 de Octubre, puestos 10 y 11. Jamón superior: por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo. Jamones más inferior: por jamones a 4,50 y 5 pesetas kilo. Tocino superior del país: por hojas a 4,75 kilo. Tocino del país: superior por kilos sueltos a 5 pesetas. Chorizos superiores: por docenas, a 1,50, 3, 3,50 y 4 pesetas.

### Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. Uria, 50.—Oviedo.

### Se vende

Un motor industrial de gasolina de 12 HP., dos tromelas de chapa para clasificar galleta y granza, lámparas de aceite para mina, rodámenes via de 0,60, máquina de taladrar, dos vagonetas de chapa, y carriles de 18 kg. de peso. Manuel García, comercio.—Trubia.

### E. González

Delante y constructor de obras en general, por administración y contrata. Se hacen liquidaciones y mediciones de éstas y de solares, a precios económicos. Proyectos y presupuestos gratis. Los avisos y referencias: calle del Sol, 5, relojería de Martínez.

## Regalo de Pascuas a las Señoras

(Artículos sobrantes de la presente estación)

- Un magnífico abrigo, Modelo de París, su coste..... 800 ptas. le doy en ..... 500
- Uno id. id., su coste..... 450 le doy en ..... 300
- Ocho abrigos Modelos, su precio cada uno..... 250 hoy ..... 125
- Cuatro id. id..... hoy ..... 100
- Cuatro id. id..... hoy ..... 62
- Cuatro id. id..... hoy ..... 65
- hoy ..... 30

Además regalo, haciendo 100 pesetas de gasto, un impermeable cuyo valor es de 50 pesetas.

Nada de reclamos. Verdad absoluta. Con verlo basta.

- Teresa Suárez -

MODISTA

URIA, 6, pral. Telf. 12-15

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

## Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com- interés en moneda nacional y extranjera. Cuen- presionando preferente atención bro y descuento de cu- tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. De- mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

## CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 9 1 en adelante, abonando interés a razón de 3 12 . anual SUCURSAL EN CANDAS



IMPRESIONES

Paseos por la ciudad

La carretera de la Argañosa
—¿Es usted el encargado de las impresiones callejeras por la población?—me preguntaba ayer un desconocido.
—El mismo que viste y calza—le contesto.
—Pues en su busca iba.
—Con prisas porque parecía caminar cual si fuera a llegar tarde.
—Precisamente. Me dijeron que a esta hora pudiera encontrarle aquí, y no quise desperdiciar la ocasión. ¿Tiene usted quehaceres improrrogables?
—Es la hora del paseo. Ha terminado mi labor informativa en los Centros oficiales.
—¿Si usted fuera tan amable que se dignara acompañarme?
—¿A donde?
—Ahí, a unos pasos. Tengo que mostrarle algo que es la pesadilla de muchos, terror de no pocos...
—¿Suceso misterioso acaso?
—Ni suceso, ni misterio; todo a la luz del día.
—¿Y volveremos...?
—Dentro de breves momentos; antes de la hora del yantar cotidiano. Ida por vuelta.
—Si es así, en marcha.
Y, tomamos decididamente por la calle de Uria, doblamos a la de Asturias, hasta llegar a la entrada de la de Cervantes.
Aqui, se para mi acompañante, diciendo:
—Ahora, siga usted, si puede, hasta llegar a la Argañosa...
Entonces, lo comprendí todo. Aquello no es carretera ni para paso de caballerías o carros. Fangal inmenso, aceras o pasillos casi destruidos.
Un auto viene en dirección nuestra.
—Avance carretera adelante—instiga.
—Primero me arrojo a la vía del Norte, aun expuesto a que un tren me aplaste. De las fechorías de los chofers tengo tomada buena nota desde un día (momento fatal) en que han puesto mis vestimentas como para llevarlas al río.
—Pues eso nos pasa a nosotros a diario o casi a diario. Y esto nos ocurre desde que se inauguró este trozo variado de la carretera, mas descuidado que otro alguno. No se echa aquí piedra de asentado, los carros embachan, las caballerías se zambullen en el fango... y las personas pasamos cual a saltos de gallina... El terror es por las noches, en que al peligro acompaña la escasez de luz. ¡Todo raquítico, todo descuidado! ¿Es que se nos condena a un martirio más?
—Es que aquí todo es abandono.
—Mas que abandono. Los lamentos serán aún mayores cuando ocurra algún incidente desagradable. Hay que tener en cuenta que por esta carretera atraviesan todas las noches obreros o empleados que se dirigen a los depósitos de máquinas del Norte. Si existe peligro... lo natural es que se evite sin pérdida de tiempo.
—Sobre todo, que este fangal desaparezca. No se comprende esta vergüenza a la entrada de la población.
Y, con promesas de que me ocuparía de sus justísimas quejas me he despedido. Mi palabra queda cumplida. Ahora ya veremos si de lo apuntado toma nota el Municipio.

Junta Municipal del Censo Electoral

Censo Electoral Corporativo

Remitida a esta Junta, por la Provincial, la lista de las Asociaciones del término municipal a quienes se otorga voto Corporativo, se hace saber por el presente que dicha lista queda expuesta en la tabla de anuncios del Juzgado de esta ciudad durante el plazo de quince días, admitiéndose hasta el día 16 del próximo mes de Enero las reclamaciones que se presenten a esta Junta Municipal, lo mismo sobre inclusiones o exclusiones que sobre modificaciones que afectan al derecho de todas las Corporaciones.
Las peticiones de inscripción no hecha, deberán acompañarse de los siguientes documentos: Certificado que acredite el tiempo de existencia de la sociedad; dobles copias autorizadas de sus Estatutos o Reglamentos y documentos en que conste el domicilio social y número de socios.
Se hace constar igualmente, para debido conocimiento, que las Corporaciones que signifiquen riqueza o producción, estén o no incluidas en la lista formada por la Junta Provincial, precisan justificar ante esta Municipal a medio de certificación, el cupo contributivo que cada una representa y el número de socios que tenga inscritos que sean a la vez contribuyentes y residentes en el término municipal.—El Presidente.

Ecos del Magisterio

Sección Administrativa

D. Constantino L. Ruiz Menéndez, solicita la sustitución de Castañedo, en Grado.

El alcalde de Avilés remite certificado de cese de la maestra de Avilés, doña Rogelia de la Vara González Longoria.

La maestra doña Celestina Iglesias Blanco, remite instancia reclamando contra la provisión de la escuela de San Adriano del Monte, a favor de doña Adelaida P. Laquidein.

El alcalde de San Martín del Rey remite datos relativos al censo del distrito escolar de San Martín.

A la Ordenación de Pagos se remite nómina de haberes del partido de Llanes, correspondiente al mes del actual.

VIDA MUNICIPAL

La acera de los Alamos

En las primeras horas de la mañana de ayer se comenzó por los obreros del Municipio a levantar los baldosines de la acera del Paseo de los Alamos. Al medio día quedaba totalmente levantada y transportados los baldosines a los Almacenes Municipales. El público se preocupaba por conocer el proyecto que se tenía al tomar tal determinación.
A nosotros no nos ha sido posible hablar ayer con el Alcalde ni con ningún individuo de la Comisión de Paseos y Arbolados; pero no obstante pudimos hablar con una persona que considera muy bien enterada de los asuntos municipales y a ella nos dirigimos:
—¿Qué plan se va seguir aquí?
—Por de pronto ensanchar la caja de la calle; hoy se levantó la acera y mañana se derribarán estos arbolitos.
—¿Y las columnas del Alumbrado y del tranvía?
—También pasarán a la línea del Paseo de los Alamos.
—¿Y después? ¿Qué se piensa hacer en el Paseo?
—Según pude oír, sin que pueda asegurar lo que hay de cierto, se piensa lo primero ensancharle diez metros y después embaldosarlo.
—¿Nueva tala de árboles?
—Será preciso si hemos de pretender hacer un buen paseo, e incluso habrá que derribar el cinematógrafo de Fandiño, cuya concesión ya caducó, y el kiosco de necesidades que hay junto a la calle del Marqués de Santa Cruz.
Pero repito—terminó advirtiéndonos el estimado amigo—que de todo esto dirá la última palabra la Comisión de Paseos y Arbolado.

Y nosotros, añadimos por nuestra cuenta, que no estamos dispuestos a consentir ni un día más esa despreocupación a tirar árboles, una vez con un pretexto y otra vez con otro.

Un concurso

Ayer, a las doce de la mañana, tuvo lugar en el Salón de sesiones del Ayuntamiento la apertura de pliegos para optar al concurso de utensilios para el cuerpo de bomberos.
Se presentaron tres concursantes: don Ignacio Méndez, don Ramón de las Alas Pumariño y la Casa Adaro, ésta de Gijón.

Los concejales de la Comisión señores Bancos, Márquez y Rojo, se enteraron de los ofrecimientos de cada uno de estos concursantes y acordaron suspender la concesión del suministro de estos materiales, hasta que hoy se reuna la Comisión y vea cual de las ofertas resulta la más ventajosa al fin que se propone la Comisión.

Laboratorio Químico Municipal

Número 1.429, multa de 50 pesetas, y la de 85 si es reincidente.
Número 78, multa de 35 pesetas, y la de 50 si es reincidente.
Número 1.655, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.
Número 897, multa de 10 pesetas, y la de 20 si es reincidente.
Número 344, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.
Número 18, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.

MONTES

ARTÍCULOS INGRESOS PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

A. Fernández y Compañía AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tira fondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

En la calle de la Magdalena y en el «Bazar de Calzados BOSTON» están liquidando las existencias, para reformar el local, precios tan bajos que desde luego le aconsejamos haga allí sus compras y encontrará una gran economía.

ES UN VERDADERO BARATILLO

EN EL HOSPITAL

Accidente casual

Ayer, tuvo ingreso en nuestro Hospital provincial, ocupando la cama número 38 de la Sala de San Antonio, el joven de 19 años, Manuel García Gasqui, soltero, natural de Puerto de Lumbresas (Murcia) y vecindado en Campomanes (Pola de Lena).

Al parecer cayó desde el estribo de un coche del ferrocarril del Norte, cuando el tren atravesaba un puente, sufriendo la fractura del pie derecho.

Su estado es relativamente satisfactorio.

SECCIÓN RELIGIOSA

En la Catedral

Ayer, después de las nueve y media, hubo procesión por las naves del templo, llevándose reliquias del primer mártir que tuvo el Cristianismo San Esteban, cuyo festividad celebraba ayer la Iglesia y que se conservan en nuestra Cámara Santa.

Se cantó ante el altar de la Purísima el tradicional villancico.

Luego fué la Misa solemne, en la que ofició el muy ilustre señor don Benjamín Ortiz, magistral, asistido de los beneficiados señores Mata y Diaz.

Portaban los cetros los capitulares señores Sandoval y Gago.

Después del Evangelio ocupó la Cátedra Sagrada el reverendo padre Medio, quien predicó el sermón de la festividad del día anterior, disertando elocuentemente tan ilustrado dominico sobre el nacimiento del Redentor.

La capilla cantó muy bien una Misa de Perossi y el villancico del Padre Irruarizaga.

Hoy es costumbre que desde las vísperas, que son de los Santos Inocentes, actúen en los principales cargos de la capilla los niños de coro, que son colegiales del de San José.

En honor de la Santísima Virgen

Terminados los cultos de la tarde en los Padres Carmelitas, habrá hoy solemne Salve.

Y a las siete y cuarto de la tarde Salutación Sabatina en los Padres Jesuitas.

Congregación de Jesús Nazareno

Según el art. 5.º punto segundo del Reglamento, los congregantes tendrán la cuarta Comunión general en la Dominica después de Navidad. Se suplica, pues, la asistencia a la Misa y Comunión del domingo, a las ocho.

La conferencia doctrinal que había de dar el R. P. Perancho se aplaza para la primera reunión de Enero.

Apostolado de la Oración

En las Salesas tendrán a las ocho de mañana Misa de Comunión los socios del Apostolado de la Oración, los que no puedan asistir a ésta podrán comulgar en la Misa de siete o en la de nueve.

Por la tarde, a las cuatro y media, habrá el ejercicio de costumbre, con sermón del muy ilustre señor don Jenaro Cuervo, penitenciario y director de este Centro del Apostolado.

Santoral

Día 27, sábado.—Santos Juan, apóstol y evangelista; Máximo, obispo; Teodoro y Teófanos, hermanos, y Nicerata, virgen.

Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 3—OVIEDO

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza
Parada.—Zapadores
Campo de tiro.—Zapadores, Retén Fábrica de Armas.—Zapadores.
Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El del Príncipe D. Alfredo Añoveros.
Imaginería de idem idem.—El del Príncipe D. Rafael Civantos.
Del Príncipe
Cuartel y guardia.—Capitán don Luis Gutiérrez.
Guardia y compra.—Teniente don Pedro Fernández.
Imaginería, V. y V. H.—Teniente D. Elias Martínez.
Retén.—Teniente D. Rafael Vallina.
Zapadores Minadores
Cuartel.—Capitán (E. R.) D. Ciriaco Ruiz Pastor.
Guardia.—Alférez (E. R.) D. Andrés Vazquez Gallardo.
Imaginería, V. H. y V.—Teniente D. José Menéndez Alvarez.
MINUTA PARA LA COMIDA
Príncipe
Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Fabada asturiana.
Segundo plato: Arroz con leche.
Cena.—Primer plato: Judías con carne.
Segundo plato: Pescadilla frita.
Zapadores Minadores
Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.
Segundo plato: Carne con guisantes.
Tercer plato.—Arroz con leche.
Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo y chorizo.
Segundo plato: Bacalao frito.

Varices, Ulcerae, Reumatismos, Gota, Dolores
Acnes, Eczemas, Herpes, Psoriasis

Mala Sangre Malas noches
Los enfermos de la sangre están consagrados a sufrir, gota, reumatismos, lumbago, neuralgias fuertes y amenazan sin cesar. Las varices, la bitis, úlceras varicosas le entorpecen el sueño y la terrible arterio-osciosis le hace pasar muchas pesadillas, menudo su piel esta llena de sarpullidos, eczemas, herpes, eritemas, sordos, acnes, psoriasis. Durante la noche las comeztones no le dejan en paz. Pero que no se desesperen. Millares de personas atormentadas así por sangre han visto su existencia transformada de la mañana a la noche por DEPURATIVO RICHELET que obra maravillosamente aun en los casos mas criticos. Eliminando las toxinas el DEPURATIVO RICHELET cura radicalmente los dolores suaviza las venas y las arterias limpia la piel cierra las llagas y las úlceras que desaparecen sin dejar la menor señal. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. RICHELET de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia)



Mala Sangre Malas noches

Los enfermos de la sangre están consagrados a sufrir, gota, reumatismos, lumbago, neuralgias fuertes y amenazan sin cesar. Las varices, la bitis, úlceras varicosas le entorpecen el sueño y la terrible arterio-osciosis le hace pasar muchas pesadillas, menudo su piel esta llena de sarpullidos, eczemas, herpes, eritemas, sordos, acnes, psoriasis. Durante la noche las comeztones no le dejan en paz. Pero que no se desesperen. Millares de personas atormentadas así por sangre han visto su existencia transformada de la mañana a la noche por DEPURATIVO RICHELET que obra maravillosamente aun en los casos mas criticos. Eliminando las toxinas el DEPURATIVO RICHELET cura radicalmente los dolores suaviza las venas y las arterias limpia la piel cierra las llagas y las úlceras que desaparecen sin dejar la menor señal. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. RICHELET de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia)

LA VOZ DE ASTURIAS PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdivia Vega
Apomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la talia en esta provincia.
BIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.
Plaza del 27 Marzo (Escadalería), Oviedo.—Teléfono 3.15.—OVIEDO
AUSENTE HASTA NUEVO AVISO

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS
Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar.
Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.
Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.
Consultorio Médico-Quirúrgico
Uria, 72, bajo—OVIEDO
Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

Enfermedades del corazón y pulmones
Especialista: C. TUBRO MUNIZ
De las Clínicas de Madrid
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78
OVIEDO
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Aurelio M. Romero MEDICO DENTISTA
PLAZA DE LA ESCADALERA, 2
OVIEDO

NICOLÁS PÉREZ
Médico Director del Dispensario Antituberculoso
A. BUYLLA
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5
URIA, 60, pral.—Teléfono 11 30
OVIEDO

PROFESIONALES

Clínica Dermatológica DOCTOR MORÁN
Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifilíticas, Vías urinarias
Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

Jaime Villesid ODONTÓLOGO
OVIEDO URIA, 32, 2.º

DR. ALBERTO GONZÁLEZ
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12
Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

DR. GODOFREDO ROBLES. Especialista en enfermedades de la matriz, Diarrea, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirujía general.
Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24.—Oviedo.

Everisto M. Radio CIRUJANO-DENTISTA
San Francisco, 13, 2.º—OVIEDO
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUILLA, 14.—Tel. 521—Oviedo

Doctor MIRANDA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso
María Cristina, de Madrid
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.
EXCEPTO LOS VIERNES
Uria, 72, 2.º—Oviedo.—Teléfono 10-25

Dr. J. Collantes MÉDICO-ESPECIALISTA
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4
Uria, 68, 1.º —Tel. 11-99
OVIEDO

Dr. Bermejo
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.
Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.
Lea usted "La Voz de Asturias"

Dr. CARLOS PRESTEL
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.
Días festivos, de 10 a 1
Fray Ceferino, 9. Tel. 12-05
OVIEDO

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uria 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.
Dr. Carlón-Hurtado
Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN
MEDICINA INTERNA
ESPECIALISTA EN NIÑOS
ASISTENCIA A PARTOS
Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5
Teléfono 9-66
Lea usted "La Voz de Asturias"



# HORARIO DE TRENES

Norte		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Norte	
PROCEDENCIA				DESTINO	
Madrid.	Rápido (1)	6 03	6 03	Rápido (3)	Gijón.
Id.	Correo.	9 35	9 46	Correo.	Id.
Id.	Mixto.	20 12	20 27	Mixto.	Id.
Fierros.	Mensajerías.	8 13	8 28	Mensajerías.	Id.
Id.	Mixto.	18 31	18 39	Mixto.	Id.
Gijón.	Rápido (2)	18 09	7 25	Tranvía.	Id.
Id.	Correo.	15 44	13 40	Tranvía.	Id.
Id.	Mixto.	8 53	18 14	Rápido (4)	Madrid.
Id.	Mixto.	19 41	15 54	Correo.	Id.
Id.	Mensajerías.	0 06	9 17	Mixto.	Fierros.
Id.	Tranvía.	14 44	19 52	Mensajerías.	Id.
Id.	Tranvía.	10 48	0 26	Tranvía.	Pola de Lena
			15 02		

(1) Circula martes, jueves y sábados.  
(2) Circula lunes, miércoles y viernes.  
(3) Circula martes, jueves y sábados.  
(4) Circula lunes, miércoles y viernes.

Cantábrico		Cantábrico	
Arriadas.	Discrecional.	9 38	8 30
Llanes.	Discrecional.	10 54	13 00
Santander.	Correo.	15 54	16 18
Id.	Discrecional.	20 20	19 20

Vasco-Asturiano		Vasco-Asturiano	
San Esteban	Tren núm. 2	9 18	8 00
Id.	>	12 59	11 16
Id.	>	20 06	18 20
Ujo-Taruelo.	>	8 40	8 57
Id.	>	11 38	12 15
Id.	>	15 10	15 26
Id.	>	19 01	19 20

# PHENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. — Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º — TELEFONO, 774

## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«LA BOURDONNAIS» el 12 de Diciembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:

Únicamente se expedirá billete de pasaje:  
1.º A los súbditos americanos  
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.  
3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

### Precios de pasaje

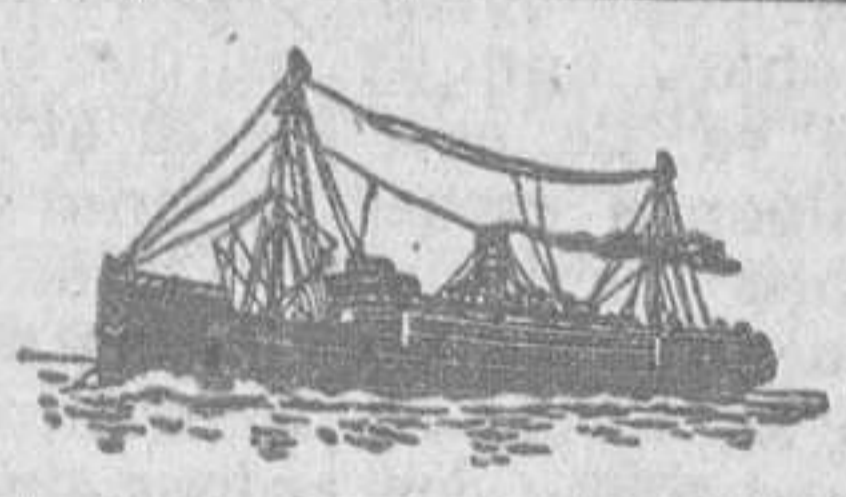
Cámara, desde 120 dollars, más 8 dollars de impuesto americano y ptas. 22,90 de impuesto español.  
Tercera clase, ptas. 542,95, más 8 dollars de impuesto americano.

Esta Agencia no adquiere ningún compromiso con los pasajeros, siempre que no comprometan el pasaje por lo menos con cinco días de anticipación.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos**

(APARTADO N.º 14)



## Compagnie Generale Transatlantique

### Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Enero, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

# Flandre

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
» » » Veracruz » » » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

## COMPAÑIAS FRANCESAS C.ª Sud-Atlantique

### Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

11 de Enero  
8 de Febrero

«LUTETIA»  
«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

### VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:

20 de Diciembre «DESERADE»  
28 » «FORMOSE»  
20 de Enero «CEYLAN»  
28 » «LIPARI»

Admitiendo pasajeros en 1.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarotes y 5.ª clase.

### PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.

3.ª corriente con comedores y salón de conversación, Ptas. 452,80.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
29 de Diciembre «MOSELLA»  
9 de Enero «AURIGNY»

### SALIDAS DE VILLAGARCIA

20 de Diciembre «DESIRADE»  
20 de Enero «CEYLAN»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informee sobre pasajes de cámara,

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo**

# ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

## ESTÓMAGO & INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

# TUS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA

PASTILLAS del Dr. ANDREU

De venta en todas las Farmacias

# TUS

## ASMA

Los que tengan ASMA o sofocación usen los Cigarrillos antiasmáticos y los Papeles azoados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3 700 idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La correspondencia al Director-Agentes: **Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS**

LEA USTED **La Voz de Asturias**

## La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

88 años de existencia



88 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO

## Próximas salidas desde el puerto del Musel para Montevideo y Buenos Aires

El 10 de Enero de 1925 saldrá el hermoso vapor

# «España»

Ptas. 462,70

El 14 de Enero de 1925 saldrá el magnífico vapor

# «WURTTENBERG»

Ptas. 482,70

Siendo dichos precios en la clase tercera incluidos los impuestos

Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón

**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

## EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias

Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3 — OVIEDO



CONTESTANDO A UN ARTICULO

## Para el Sr. M. C. S. y para todos los hijos del bello y noble solar de Avilés

Un anónimo articulista avilesino, que firma con las iniciales M. C. S. se condele, en un brillante trabajo publicado en este mismo diario: hace dos días, de que no hayamos dedicado mayor espacio, toda la atención que requiere, al puerto de Avilés, en nuestra reciente obra «El Libro de Oro de la Economía Astur». Y no solo por un deber inexcusable de cortesía sino por un instinto humano de justificación vamos a responder cumplidamente en estas mismas columnas a nuestro ino mentor.

Cierto es, anónimo avilesino, que en la obra nuestra de referencia apenas si se ha dedicado atención al hermoso puerto de vuestra laboriosa villa; ese puerto natural UNICO, como tan briosa y documentadamente afirmáis en vuestro concienzudo trabajo, que he leído con el mayor deleite. Y cierto también —soy el primer convencido— que Avilés, esa bella y trabajadora tierra que tanto admiro y en la que siempre pasé horas felicísimas, merecía haber ocupado muchas páginas en la obra de la alta economía asturiana. Pero ahora vayas a saber las razones que en la confección general del libro me obligaron a proceder así, haciendo caso omiso, con verdadero dolor mío, de la importancia portuaria de esa villa que conozco con bastante detalle y sobre la que me acaba de ilustrar con toda amplitud vuestro sazonado artículo.

En una obra como la que acabamos de lanzar a la luz pública hay que coordinar un sin fin de elementos organizados, de gran complejidad, sin los cuales el éxito no se lograría. Usted mismo, señor M. C. S., reconoce espontáneamente que la obra publicada constituye un alarde grande de voluntad e inteligencia, al par que un deseo ferviente de servir los intereses de la región asturiana. Agradeciendo lo hiperbólico de la frase por la galanura de sentimientos que para nuestra persona entraña, nos satisface que se haya dado usted perfecta cuenta del esfuerzo que por todos conceptos representa el libro.

Pues bien; para poder tratar con autoridad cuantos problemas afectan a la riqueza regional y tratando de evitar que quedara si-

enciado cualquier aspecto importante de la vida asturiana, acudimos a ilustres personalidades y buenos amigos de la provincia, rogándoles tomaran a su cargo el desarrollo de aquellos problemas, tratándolos en trabajos que habrían de aparecer en el repetido libro, ya que nuestra erudición no era tan extensa como para tener la pretensión de abarcarlo todo y nuestro tiempo, teniendo que atender otros compromisos y otros trabajos, era limitadísimo en extremo.

Y a personas de justo prestigio y sólida cultura de Avilés acudimos en ruego parecido con el fin de que en el libro se comprendieron los puntos más fundamentales de la economía avilesina, figurando, claro está, en primera línea, todo lo concerniente al puerto. Nuestras gestiones en este sentido fracasaron no obstante el extraordinario interés que nos tomamos. Si hubiéramos conocido oportunamente los buenos deseos y la gran competencia de nuestro distinguido comunicante, a él hubiésemos acudido en demanda de la colaboración que a otros elementos pedimos y que, aunque prometida, no se llevó a efecto.

Hemos sido los primeros en lamentar que Avilés no figurase en nuestra obra en la proporción de su debida importancia. Aun siendo insignificante, el paladín estamos dispuestos en todo momento a romper lanzas en honor de Avilés y de su puerto, el más postergado de Asturias, lo mismo que tratamos de romperlas —y permitásenos el oportuno recuerdo— hace más de año y medio, iniciando una campaña en las páginas de la revista «Cantabria», campaña que llevó muchas amarguras a nuestro espíritu.

Mi persona y mi pluma, modestísimas pero sinceras, siempre estarán a disposición de la villa de Pedro Menéndez, tierra digna de la mejor suerte por la hidalguía y laboriosidad de sus hijos, por las incomparables bellezas que la dotó Naturaleza, por la riqueza inagotable de su suelo y subsuelo por su especial y privilegiada situación en la costa cántabra, por la hermosura tradicional de sus mujeres...

JOSÉ MARÍA DE BARBÁCHANO

## Bodas de diamante

Hoy celebra el 60.º aniversario de su profesión religiosa, la Hermana Sor María Teresa Pérez Dávila, del monasterio de la Visitación (Salesas) de esta ciudad.

Perteneciente a muy distinguida y linajuda familia, conocidísima de la buena sociedad madrileña, rechazó, muy joven aún, los encantos que le ofrecía el mundo, para tomar el Santo Hábito de San Francisco de Sales, en el Real Monasterio de Madrid, del que pocos años después fué expulsada con la Comunidad por la revolución de septiembre del 68, que se apoderó del vasto y señorial edificio que la munificencia de la Reina doña Bárbara de Braganza le ofreciera.

Pasó la Comunidad por el dolor de dejar aquella Casa, refugiándose en otra modesta de la calle de San Bernardo que denominaron «Segundo Monasterio», que subsiste. De él salió la Hermana María Teresa como fundadora para el de Burgos, donde desempeñó los cargos de Superiora y Maestra de Novicias, como más tarde en el de Valladolid, para venir en 1881 a Oviedo con otras seis Hermanas, requeridas por el obispo Sanz y Forés y fundar aquí el actual Monasterio inaugurado en 1889. Fué superiora de la pequeña Comunidad, y continuó siéndolo en cuantas ocasiones lo permitió la Santa Regla; asistiendo en 1922 al Concilio general de la Orden celebrado en Francia y al que acudieron representantes de todos los Monasterios del mundo.

Cuenta la Hermana María Teresa 84 años de edad y, como va-

dicho, 60 de vida religiosa. Cuantos tienen el honor de tratarla admiran su claro talento, su bondad, su distinguido trato: con verdadero don de gentes, todo unido a un gran corazón y ardiente caridad. De ésta tienen buenas pruebas los menesterosos de los Estancos, que constantemente socorre, y en beneficio de los que fundó y dotó con edificio propio las Escuelas del Ave María, que siguen sostenidas por la Comunidad y tantos beneficios reportan a los niños pobres.

Dios quiera concederla aun muchos años de vida para mayor gloria de Dios, de la Orden y la benemérita comunidad de las Salesas, a las que enviamos, en día tan señalado, nuestro respetuoso saludo.

A.

## Las oposiciones restringidas

Persona que creemos bien informada, nos ha asegurado que hasta hoy, sábado, a últimas horas de la tarde, no se expone al público la calificación hecha por el Tribunal a los segundos ejercicios practicados por los maestros y maestras que toman parte en las actuales oposiciones restringidas.

El último ejercicio comenzará a practicarse el lunes de la entrante semana.

## Carbón

Depósitos de D. Marcelino Rodríguez, de Llanera. En San Cucufate, casa de Manuel Bango. En Coruña, Cooperativa Obrera. Al por mayor y menor, presios mías.

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

## El anteproyecto para Matadero y mercado

Pavimentación de las calles de Uría y Portugallete.—Las oficinas del Gobierno militar.—El padrón sanitario.—Otros asuntos

A las cuatro de la tarde comenzó la sesión municipal. Preside el señor Ladreda. El Secretario da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada.

Antes de entrar en el orden del día el señor Presidente da las gracias a los compañeros por el acuerdo tomado en la sesión pasada con motivo de la muerte de su querido hermano.

Traslado de la sesión próxima Como el jueves de la semana próxima es fiesta, se acuerda celebrar sesión el viernes.

Concejal delegado Se designa para concejal delegado del alcalde en las subastas al señor Márquez y suplente a don Marcelino Fernández.

Solicitudes Se autoriza a don Angel Bueres para modificar la fachada y ampliar la bohardilla de la casa que construye en la calle del Cabo Noval.

A don Angel Arcadilla para ocupar un solar en la calle del Sacramento, donde se han de instalar las Escuelas del Bosque.

A las RR. MM. Ursulinas para construir una capilla en la calle de Ciríaco Manuel Vigil.

Y a D. Enrique Vigil en Agüeria. Liquidación de obras Se aprueba la liquidación de obras ejecutadas con motivo de la colocación de una acera en la calle de Bermúdez de Castro.

Pavimentación de la calle de Uría Se da cuenta de un informe de la Comisión de Policía urbana y presupuesto de obras para la pavimentación del primer trozo de la calle de Uría y Melquiades Alvarez.

Se acuerda solicitar 3.000 metros cuadrados de loseta comprimida para la parte comprendida desde la estación del Norte hasta la calle de Melquiades Alvarez, pavimentando, esta última hasta donde alcancen los 3.000 metros cuadrados que se pretenden. La solicitud se hará a la Casa Peninsular. El presupuesto de las obras es de 89.000 pesetas.

El anteproyecto para el Matadero y Mercado Se da lectura a las bases para el anteproyecto de Mercado y Matadero de que hemos hablado en nuestro número de ayer.

Las bases conceden un plazo de tres meses desde la publicación del anuncio del concurso en el «Boletín Oficial» de la provincia. El anteproyecto se ajustará a las necesidades que ayer apuntábamos.

Se conceden tres premios, de 5.000, 3.000 y 2.000 pesetas a los tres mejores proyectos, correspondiendo al arquitecto que lleve el primer premio hacer el proyecto definitivo de las obras.

Se nombrará un tribunal compuesto por dos arquitectos, un ingeniero, un veterinario y un médico.

El presupuesto de las obras no excederá de un millón de pesetas. Queda fuera del presupuesto el material mecánico.

Se procurará que el tribunal lo venga a presidir el señor Bellido, autor del Matadero Modelo de Madrid.

Los señores que han de constituir el tribunal con él serán: El arquitecto Municipal Sr. Casariego, el veterinario Sr. Gaite, el médico Sr. Covián y el ingeniero señor González del Valle.

Con esto se consigue que dos concejales a la vez que técnicos figuren en el tribunal.

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada) Almacenes de Cereales, Viveros Coloniales y molinería Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA Apartado de Correos núm. 33 AVILÉS

Expediente de Quintas Se aprueba el expediente de Quintas del mozo José María Joaquín Alonso.

Las oficinas del Gobierno Militar Después de haber terminado el orden del día, se dió cuenta de un oficio del Gobernador Militar, en el cual se dice que la casa que hoy ocupan las Oficinas Militares se halla en muy malas condiciones; que como repetidas veces se han quejado al dueño del edificio y éste se obstina en no querer arreglarlo, se ven en la necesidad de buscar nuevo local y para ello consultan al Ayuntamiento por si éste se aviene a seguir pagándoles las 7.000 pesetas anuales de renta que hoy se paga por el que ocupan, caso de que encontrasen otro local.

El Sr. Ladreda supone que el Ayuntamiento no tendrá en ello ningún inconveniente.

Además advierte que si fuese preciso pagar más renta el Gobernador promete que el exceso lo pague el Estado, ya que esto habrá de ser con carácter circunstancial. pues el día que se haga el cuartel de Ingenieros ellos se trasladarán al de Santa Clara donde ya estuvieron dichas oficinas. Así se acuerda.

## El Padrón Sanitario

Se lee una moción del señor alcalde pidiendo se haga cuanto antes el Padrón de Sanidad que exige formar el Estatuto Municipal.

Se acuerda designar la Junta encargada de llevar a efecto esta labor, nombrándose para formarla al inspector municipal de Sanidad don Fernando Valdés, al decano de la Beneficencia señor Collera, al concejal médico señor Covián, al farmacéutico médico señor Marquez, y al arquitecto señor Casariego, auxiliados por dos empleados: los señores Artamendi y Noriega.

Y no hubo más asuntos de que tratar. Después de la sesión pública, quedaron los concejales reunidos en sesión secreta.

## Circular del gobernador

## El cine y los niños

Con este mismo título publicamos hace días un artículo dirigido al señor gobernador, en el cual recogíamos sus ofrecimientos de prohibir la entrada en los cines a niños, en vista de los estragos que estaba produciendo en los cerebros infantiles la serie de películas detectivescas y pasionales que se venían presentando en las pantallas.

Y el señor gobernador, al recibir ayer en su despacho a los periodistas, nos anunció que hoy firmaría una circular en la que se establece esa prohibición.

Nosotros, en nombre propio y en el de muchos vecinos de Oviedo, hemos de felicitar al señor Zuvillaga por esa medida. Y como queremos que ella sea efectiva y no que figure solamente en el «Boletín Oficial» donde ella se ha de insertar, le rogamos disponga para su cumplimiento la presencia de parejas de Seguridad en las puertas de los salones que se dediquen a esta clase de espectáculos.

La circular en síntesis dice que queda prohibida la entrada en los salones de cines a los niños menores de doce años que no vayan acompañados de sus padres, tutores o personas encargadas de su custodia.

Se reglamentará la forma de exhibición de películas, sometiendo a una censura especial, obligando a los empresarios a colocar en los carteles anunciadores una advertencia escrita a mano en la cual se haga constar que las películas que se anuncian han sido visadas por la censura.

Se dirige a los inspectores y comisarios de Oviedo, Gijón y otros puntos de la provincia para que, en unión de los alcaldes y vocales de las Juntas de Protección a la Infancia, se censuren las pelu-

OBRA PATRIOTICA

## Fines que llenan los Roperos escolares

El objeto principal de los Roperos escolares es practicar la beneficencia. ¡Qué palabra más hermosa! La etimología latina de la palabra beneficencia nos explica, por sí sola, lo que esta es, y lo que significa, Bene facere, hacer bien: en estas dos palabras, está encerrada toda la filosofía de la moral y de la virtud.

Hacer bien a los demás debe ser el pensamiento capital de la vida del hombre sobre la tierra, y con el Ropero escolar, se lleva a la práctica maravillosamente ese pensamiento; sin esa nobilísima, y a la par, dulce misión de hacer bien, no se comprendería la existencia del individuo en la sociedad y en el mundo; y fuera entonces, ni más ni menos, que esas plantas parásitas, que vegetan en la naturaleza, adheridas a las rocas, sin perfume, sin esencia y sin fruto. La necesidad moral y social de los Roperos escolares se funda en la necesidad moral y social de la beneficencia, que se halla justificada en la misma manera de ser de la humanidad.

En España funcionan escasamente estas instituciones circunscritas, siendo de esperar que, no tardando, adquieran mayor desarrollo, cuando se vean los beneficios que están prestando los que funcionan, aunque justo es consignar que ya, de antiguo, ha existido, en algunas escuelas, la costumbre de abrir suscripciones para comprar calzado a los niños pobres, y en Segovia, Coruña y otros puntos, la obra del «Niño calzado» ha tenido un hermoso desarrollo.

Por donde quiera que tendamos la vista, veremos la desigualdad y la contradicción, y hallaremos, a cada paso, junto al fuerte, el débil; la opulencia, la riqueza y la ostentación del rico, acaso dándose pinto, o menospreciando las miserias y las amarguras del pobre, porque así es la vida humana; una serie, sin solución de continuidad, de dichas y desgracias; un cuadro de brillantes matices, y de tintas sombrías a la vez. Desde el principio del mundo hasta hoy, y desde hoy, por toda la plenitud de los siglos, todas las evoluciones de la humanidad han presentado el mismo aspecto.

De ahí la necesidad de que los unos nos ayudemos a los otros: la riqueza, a la miseria, la fuerza a la debilidad; de ahí la necesidad de la beneficencia pública y la caridad privada, que mitigan las desdichas y borran, de algún modo, los odios de clase. Por eso, monsieur Puel, concibió, en Francia, la «Obra de los delantales», pues, observando que los niños de las clases más modestas iban a la escuela mal vestidos, para

evitar que se ofendiera la dignidad de estos, al compararse con sus compañeros pudientes, instituyó la referida obra, y modestamente en un principio, sin subvención especial, compró algunos metros de tela azul, y con ellos, la Maestra y su auxiliar cosieron unos delantales, que pertenecían a la escuela, no saliendo de ésta, sino para ser lavados. Era de ver lo dichosos que se creían los niños de las clases modestas de la sociedad, al presentarse igualmente ataviados que los de las clases pudientes, y cómo permanecían alegres y contentos, ante los hijos de los afortunados. Su carácter no se agriaba de este modo, y se sentían inclinados a querer a los demás, porque su amor propio no era humillado por el lujo relativo.

Por eso, hemos de tributar aquí un elogio, bien ganado, a las madres de este concejo, que, con su óbolo y su trabajo, han contribuido, de una manera eficaz, a que el Ropero escolar de San Martín del Rey Aurelio, haya tenido un desarrollo tan precoz; y es que se hallan convencidas de que la virtud de hacer el bien es un deber universal, tan antiguo como el mundo, y de que nada hay más hermoso que endulzar las penas del que sufre, consolar al que llora, vestir al desnudo, aliviando así las miserias del pobre.

Cuando estos días hemos extendido los certificados reglamentarios, para recoger, cada niño, el lote de ropas que le correspondiera, y hemos presenciado que las personas acompañantes de los alumnos derramaban, algunas, abundantes lágrimas de gratitud, y que, otras, después de hecho el reparto de ropas, se han acercado a darnos las más efusivas gracias, nos hemos dicho: he ahí el verdadero secreto del equilibrio social; todo lo demás, será mentira, sueño o loca utopía. Porque sólo la caridad, sólo el amor al prójimo, sólo el verdadero deseo de mejorar la suerte del desgraciado pueden transformar las sociedades y purificarlas, y llevarlas por las vías del progreso.

La caridad privada cierra los ojos y abre la mano, cumpliendo el precepto de aquel proverbio: «Haz bien sin mirar a quien», mas la beneficencia pública, la caridad pública, tienen el deber de averiguar dónde hace falta su apoyo, para no derramar en vano sus dones.

Así se ha procedido, con la mayor buena fé, en la designación de niños, merecedores de recibir los donativos de este Ropero escolar de San Martín del Rey Aurelio.

GREGORIO VICTORES

Ciudad-Santa Ana, 25-12-924.

## SECCION DEPORTIVA

### Deportivo Asturiano Relámpago F. C.

Se jugó como estaba anunciado el encuentro entre los equipos Deportivo Asturiano de Tuilla y Relámpago F. C.

En la primera tanda, los deportistas en bonitas combinaciones y haciendo un juego admirable, consiguieron dos tantos para su equipo.

Los del Relámpago empleando un juego duro arrollaron a los pocos deportistas, consiguiendo el empate en el segundo tiempo.

Por el Deportivo se distinguió el portero, los defensas y el gran centro medios Luis. Los demás cumplieron.

Por el Relámpago solo Pepe y Arsenio.— Un aficionado.

### Unión Deportiva y Club Deportivo

El domingo contendrán en el campo de Teatinos los equipos infantiles de las dos Sociedades con cuyos nombres encabezamos estas líneas.

El equipo de los pequeños unionistas es de sobra conocido para que de él necesitemos hacer ponderaciones. Dos veces ha actuado en nuestros campos y en las dos dejó en la acción una impresión excelente.

## Instituto Nacional de Previsión

En el último Consejo de Patronato celebrado en el Instituto Nacional de Previsión se han dado normas para el eficaz funcionamiento de las Comisiones mixtas de patronos y obreros, que han de colaborar con los Patronatos de Previsión Social en la misión de resolver las dificultades de cotización para el retiro obrero de los trabajadores al destajo.

El Consejo se ha enterado con satisfacción de la resolución firmada por el señor presidente del Directorio para el abono puntual de las bonificaciones del Estado; y del laudable juicio que ha merecido al Actuario Mr. Lefrancq, el Balance técnico quinquenal del Instituto Nacional de Previsión.

## DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hornigón armado, perforaciones, etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo RIBAÑELLELLA (10 a 13).

Lea usted «La Voz de Asturias»